

26  
2ej

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS



**LA CONCORDANCIA CON HABER  
IMPERSONAL**

ABR. 12 1991

**T E S I S**

SECRETARIA DE

**ASUNTOS ESCOLARES**

PARA OBTAR POR EL TITULO DE:  
LICENCIADO EN LENGUA  
Y LITERATURA HISPANICAS

P R E S E N T A :

MA. DEL PILAR MONTES DE OCA SICILIA

ASESORA:

DRA. CECILIA ROJAS NIETO

México

Marzo de 1991.

**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# I N D I C E

## I INTRODUCCION

1. El problema de la concordancia con <u>haber</u> impersonal.....	1
1.1 El significado existencial de <u>haber</u> .....	7
1.2 Sobre el carácter indispensable del sujeto.....	12
1.3 La posición típica VS para sujetos en su primera mención.....	14
1.4 La imposibilidad de establecer una correlación entre las construcciones de <u>haber</u> impersonal y las oraciones llamadas de pasiva.....	18
1.5 La substitución del argumento de <u>haber</u> por clíticos.....	19
1.6 El papel de la concordancia en el estudio del fenómeno.....	21
1.6.1 De la concordancia en general.....	23
1.6.2 De la concordancia en español.....	26
2. Sobre la extensión de la concordancia.....	32
Notas a la Introducción.....	38

<b>II METODOLOGÍA.....</b>	<b>43</b>
<b>El habla de la Ciudad de México.....</b>	<b>45</b>
<b>Diccionario del español de México.....</b>	<b>47</b>
<b>Elaboración de la prueba.....</b>	<b>48</b>
<b>Aplicación de la prueba.....</b>	<b>58</b>
<b>Notas a la Metodología.....</b>	<b>62</b>
<b>III RESULTADOS DE LA APLICACION DE LAS PRUEBAS.....</b>	<b>63</b>
<b>1. RESULTADOS DE VARIABLES DE TIPO DE FRASE VERBAL.....</b>	<b>64</b>
<b>1.1 Grupo sociocultural alto.....</b>	<b>64</b>
<b>1.2 Grupo sociocultural medio.....</b>	<b>69</b>
<b>Notas a los Resultados de Variables de Tipo de Frase Verbal.....</b>	<b>75</b>
<b>2. RESULTADOS DE VARIABLES DE TIPO DE ARGUMENTO VERBAL...76</b>	
<b>2.1 Grupo sociocultural Alto.....</b>	<b>76</b>
<b>2.2 Grupo sociocultural Medio.....</b>	<b>88</b>
<b>INDICES GLOBALES DE CONCORDANCIA DEL GSC ALTO.....</b>	<b>99</b>
<b>INDICES GLOBALES DE CONCORDANCIA DEL GSC MEDIO.....</b>	<b>100</b>

<b>Notas a los Resultados de Variables de Tipo de Argumento verbal.....</b>	<b>101</b>
<b>3. CARACTERIZACION DEL FENOMENO RESPECTO A LAS VARIABLES SOCIOCULTURALES.....</b>	<b>103</b>
<b>Gráfica 1. Indice de concordancia por informante (GSC Alto).....</b>	<b>108</b>
<b>Gráfica 2. Indice de concordancia por informante (GSC Medio).....</b>	<b>109</b>
<b>Notas a Variables Socioculturales.....</b>	<b>112</b>
<b>IV DATOS ADICIONALES.....</b>	<b>113</b>
<b>Notas a Datos Adicionales.....</b>	<b>123</b>
<b>V CONCLUSIONES.....</b>	<b>124</b>
<b>Notas a conclusiones.....</b>	<b>128</b>
<b>Apéndice 1 (PRUEBA DE PRODUCCION).....</b>	<b>129</b>
<b>Apéndice 2 (PRUEBA DE CONCORDANCIA CON CLITICOS).....</b>	<b>131</b>
<b>BIBLIOGRAFIA.....</b>	<b>132</b>

## I INTRODUCCION

### 1. El problema de la concordancia con haber impersonal

Este trabajo tratará de las construcciones llamadas de "haber impersonal" en las cuales, contrariamente a lo canónico, haber presenta un forma personal en plural, en concordancia con su único argumento cuando éste está representado por una frase nominal en plural.

Las construcciones llamadas de haber impersonal han recibido tradicionalmente esta denominación o la equivalente de terciopersonales (María Moliner Diccionario p.7) porque en ellas el verbo haber ocurre exclusivamente en la forma de 3a. persona singular -probablemente la forma no marcada para persona en el paradigma verbal (Benveniste Problemas p.83) sin que la elección de esta forma de persona se vea afectada por las características de su argumento en términos de su singularidad o pluralidad. Se construyen, así, por igual, con haber en 3a. persona singular:

Había uno            - Había varios

Había pan            - Había naranjas.

Es indudable que este tipo de construcción constituye una estructura especial, no común en la pauta del español, cuyas características son compartidas parcialmente por las construcciones impersonales con un conjunto reducido de verbos, como hacer, ser (hace frío, es temprano), y, en general, con los verbos que aluden a fenómenos climatológicos (nevar, llover, etc.) '3'. Indudable es también que un problema a dilucidar en relación a este tipo

de construcciones es el de definir la relación que establece el verbo haber con su argumento único y explicar cuándo y por qué la forma no concordada está cediendo terreno a la forma concordada.

De manera esquemática, las alternativas de interpretación de las construcciones impersonales en general y, en particular de las construcciones impersonales con haber, atienden, entre los problemas antes mencionados, a dos problemas iniciales: la atribución de un sujeto a este tipo de construcción y a la relación -problemática, en cierta forma- que se establece entre el verbo haber y su argumento.

Por lo que se refiere a la caracterización del argumento de haber en estas construcciones impersonales, podemos referirnos a dos posiciones más o menos definidas, aunque no las únicas posibles.

Por un lado, la posición de aquellos estudiosos, como Bentivoglio y Sedano, Luque Moreno y Montes Giraldo, que atendiendo, principalmente, al significado existencial de estas construcciones y a la presencia de un sólo argumento, excluyen la posibilidad de considerarlas como construcciones de verbo transitivo y, excluyen, consecuentemente, la posibilidad de interpretar dicho argumento como objeto directo; argumentando que, a falta de otra interpretación plausible, consideran que la FN que acompaña a haber constituye un sujeto. «2»

"Haber" tiene un sólo argumento, hecho este que, por una parte, excluye la posibilidad de considerar este verbo como transitivo y por otra permite a falta de otras interpretaciones posibles

(es decir by default), considerar la frase nominal como sujeto...En efecto el uso demuestra que la FN de haber se comporta como sujeto...Además haber denota existencia y se usa básicamente para cumplir la función presentativa. (P.Bentivoglio y M.Sedano Haber: ¿Un verbo impersonal? pp.61-62)

Semejante es la interpretación de Montes Giraldo al comentar el estudio de Luque Moreno sobre esta construcción problemática:

Luque Moreno demuestra, creo que de modo convincente, que es absurdo interpretar dicho sintagma como verbo transitivo + complemento directo y que su verdadera naturaleza es la de una expresión existencial perfectamente paralela a las construcciones con estar. Esta es mi convicción como creo que es la de quienquiera que examine los hechos sin prevenciones de un anacrónico purismo. (haber + sustantivo p.383)

Tomando en cuenta esta interpretación podemos darnos cuenta que el argumento principal en el que se basan es el del sentido existencial de estas construcciones.

Otra es la interpretación de la tradición, representada entre otros por Bello, Gili Gaya, la RAE, etc. para quienes el argumento de haber en construcción impersonal constituye un objeto directo

Así lo señala, por ejemplo, Gili Gaya (Sintaxis p.78)

...en este tipo de construcciones impersonales como las que adoptan estos verbos que expresan en general fenómenos de la naturaleza como "Hubo fiestas", "Hace calor", "Es temprano", donde, las palabras "fiestas", "calor" y "temprano" son complemento directo (sic) de los verbos respectivos, el sujeto queda indeterminado.

O Kany (Sintaxis pp.255) quien se refiere al problema de la concordancia con haber diciendo:

En el español consagrado, el verbo impersonal haber (hay, habrá, había, hubo) va siempre en singular, puesto que el sustantivo que lo acompaña no es sujeto, sino complemento directo. (p.255)

A lo que agrega:

Esta concordancia viciosa, registrada ocasionalmente en la lengua antigua, se encuentra aún hoy en España, si bien en literatura relativamente rara[...] En Hispanoamérica, es muy común en todas partes tanto en el habla como por escrito, sin que, fustigado por los gramáticos, haya perdido su fuerza. (3)

Por lo que se refiere a la atribución de un sujeto a este tipo de construcciones y en general a las llamadas impersonales, si bien la tradición hispánica tiene a considerar que en estas construcciones no puede identificarse la presencia de un sujeto, una interpretación alternativa -aunque no claramente aplicable al español- es la que presentan Li & Thompson, para quienes las construcciones impersonales, en las lenguas de sujeto prominente, no carecen de sujeto sino que presentan una especie de sujetos vagos o vacíos, que no corresponden al argumento único de la impersonal sino a ciertas marcas que portan estos sintagmas en algunas lenguas:

"Dummy" or "empty" subjects such as the english it and there, the german es, the french il and ce... (Subject, p.467)

En esta dirección apunta la interpretación de Bello, (Gramática) para quien las impersonales presentan un sujeto "vago e "indefinido", como lo señala en su análisis de la frase "hubo fiestas":

Decimos que por este medio se significa indirectamente la existencia del objeto porque haber conserva su significado natural de tener y si se sugiere la existencia del objeto que se pone en acusativo es porque nos lo figuramos contenido en un sujeto vago e indeterminado cuya idea se ofrece de un modo obscuro y fugaz al entendimiento pero notando que no produzca efectos gramaticales concordando con el verbo en tercera persona y rigiendo acusativo;

como si se dijese "La ciudad tuvo fiestas" (p.313 §781).

Lo mismo que la interpretación de Keenan (Universal subject) para quien los sujetos de las "weather expressions" (impersonales) no presentan referencia alguna, sino que son una especie de sujetos vacíos y vagos:

However if weather expressions are basic, and they appear to be, then absolute reference is not a necessary condition on b-subjecthood, since weather expressions may have "dummy" i.e. non-referential subjects. Eg. It is raining, etc. (p.318)

Las interpretaciones anteriores no excluyen radicalmente uno de los componentes de la interpretación de la tradición, que ha considerado siempre a estas oraciones como de (verbo impersonal + objeto directo) 'e'. si bien, se contraponen a ella, en lo que toca a la atribuirles un sujeto vago, ya que tradicionalmente se tiende a considerarlas como impersonales: una manera de afirmar su carencia de sujeto:

Cuando el sujeto no se expresa ni se sobrentiende por el contexto o la situación de los interlocutores, la oración se llama impersonal. (RAE Esbozo p.383)

A continuación, y antes de manifestar nuestra opción por una u otra posición, analizaremos los argumentos que pueden ofrecerse en favor de una u otra interpretación.

i) El significado existencial que presenta haber en este tipo de construcciones

ii) El carácter indispensable del sujeto en prácticamente todas las construcciones oracionales del español.

iii) La posición típica VS para sujetos en su primera mención y su carácter indefinido

iv) La imposibilidad de establecer una correlación entre las construcciones de haber impersonal y las oraciones llamadas "de pasiva".

v) El carácter no definitorio de la sustitución de una construcción nominal con clíticos como lo, la, los, las, como criterio para identificar un objeto directo.

vi) El papel de la concordancia en español para la identificación de una relación subjetiva con el verbo

### 1.1 El significado existencial de haber.

Este significado de haber ha sido usado por Bentivoglio y Sedano ( Haber: ¿Un verbo impersonal? ), para argumentar el carácter subjetivo del argumento de haber, extrapolando el análisis que se ha dado de las construcciones existenciales en general al español.

Resumiendo, si examinamos el problema de la pluralización desde el punto de vista exclusivamente lingüístico, deberíamos admitir que

haber denota 'existencia' y que por lo tanto, el argumento nominal que lo acompaña puede interpretarse como su sujeto, y en consecuencia concordar con él. (p.63)

A ello habría que aducir, en primer lugar, que ni siquiera dentro de las construcciones impersonales de haber es el sentido existencial el único posible. (Moliner Diccionario p.8. Gili Gaya Sintaxis pp.78-79) por ejemplo, alude por lo menos a los siguientes sentidos que toma este verbo en construcción impersonal:

- Existir                    Hay quienes creen eso.  
                                 Hay hombres sin caridad.
- Ocurrir, acaecer, tomar lugar (en el tiempo y en el espacio)                    Había guerra  
                                 Durante el verano hubo festividades.
- Estar ( en algun lugar).  
                                 Hay veinte personas en la reunión.  
                                 Haber poco dinero en su bolsa.

Estas tres lecturas que nos da haber en este tipo de construcciones excluyen la posibilidad de considerarlo unicamente como un verbo con significado de existencial e impiden definir la función de su argumento.

Además, aun si fuera adecuado considerar que el sentido de haber en construcción impersonal expresado de manera general corresponde al de un verbo existencial, esta constatación no implica que la relación que se establezca entre su argumento y haber corresponda necesariamente a la sujeto-verbo. Así, sin negar la influencia del significado en la interpretación, es indiscutible que el hacer uso de este tipo de argumento equivaldría a considerar, falazmente,

que todo término traducible por otro presentaría la misma estructura sintáctica en toda lengua donde tuviera un equivalente semántico.

Así lo señala atinadamente Luque Moreno (Sobre el sintagma p.131) en justificación de la interpretación "existencial".

Desde el punto de vista comparativo, el hecho de que en otras lenguas incluida la propia lengua latina, expresiones semánticamente equivalentes a esta española de haber impersonal + CD se organizan normalmente a base de un verbo de existencia + sujeto [...] No quiere decir que por ello se invalide la aludida estructura sintáctica de la expresión española.

Por otro lado, tampoco sería válido considerar que siendo el origen de la construcción impersonal con haber en español una construcción latina de habere + acusativo, por razón de su origen la estructura española debe ser analizada necesariamente con el molde latino. A pesar de que pudiera usarse como justificación adicional a una decisión tomada con base en otros supuestos según lo señala, también, Luque Moreno:

Desde una perspectiva diacrónica, el carácter de C D de estos sustantivos tiene en principio una clara justificación: la de que estas frases no son sino la pervivencia de una

construcción que se desarrolló en latín tardío, el empleo de haber impersonal + sustantivo.

El problema es más complejo. En primer término hay que tener en cuenta que el lat. habere ha sufrido en las diversas lenguas romances un proceso de cambio que lo ha llevado a ocupar lugares sintácticos y a tener valores semánticos que no tenía antes.

Este proceso de cambio se ha dirigido hacia su gramaticalización en todas las lenguas romances, pero es en español donde este proceso se ha alcanzado en mayor grado: ha perdido sus propiedades dinámicas y agentivas en relación con sus similares en otras lenguas romances y sobre todo en relación con su antecedente latino habere. (Iturrioz, On the metalinguistic p.127): ha llegado al grado máximo de gramaticalización como formante del futuro romance y como auxiliar de los tiempos compuestos y su uso como posesivo - aun vivo en francés- está ausente -salvo en frases lexicalizadas '•'- en el español actual: en lugar de otros verbos romances como el francés avoir o el alemán haben son utilizados dos verbos: haber y tener. Y es tener el que presenta características semánticas como (+posesión, +dinámico, etc.) y cumple las funciones de verbo pleno que originalmente se expresaban con lat. habere '•'

El uso menos gramaticalizado, más léxico, de haber en español, sería justamente el de impersonal, que se desarrolló en el latín tardío a partir del sentido de posesión. Este cambio, según Bassols '••' se da como contaminación del significado de posesión con el de existencia que termina por usarse "en forma impersonal para indicar la existencia de una cosa. (, Luque Moreno, Sobre el sintagma p.141, Benveniste, Problemas p.183).

Luque Moreno, por su parte, explica este desarrollo como la concomitancia entre el verbo esse y el verbo habere. Habere fue desplazando a esse en muchas de las construcciones, ayudado por el desplazamiento que tenere ejerció sobre él.

El hecho es que habere se ha ido progresivamente desplazando al terreno de esse, potenciándose, cada vez más su carácter de verbo de estado y perdiendo fuerza en su empleo como verbo transitivo de posesión...De esta manera son sintomáticos de la mayor o menor debilitación semántica de estos verbos y de su reducción total o parcial a meros elementos de perífrasis sin apenas contenido semántico propio dos hechos: de un lado la concordancia o no concordancia del participio perfecto con el CD de la perífrasis. Del otro el empleo de habeo y teneo formando perífrasis con los participios de verbos intransitivos. (p.141) (\*)

La historia de las modificaciones que ha sufrido el verbo haber a partir de su original latino, nos hace conscientes de cómo, según las diferentes estructuras en que ocurre, éste se correlaciona con significados más o menos plenos, más o menos gramaticales, más o menos léxicos, (\*) así como de la imposibilidad de argumentar sobre su estructura actual a partir de la estructura original latina. Resulta sin embargo importante -aunque marginal- anotar que los restos de significado léxico que perviven en el haber castellano, presentes en las construcciones

impersonales, podrían quizá verse reforzados al adoptarse la concordancia con el argumento.

Estos datos sobre el cambio de habere a haber, por supuesto contradicen a quienes siguen considerando haber como transitivo. Ya sea que -desde una perspectiva semántica- se hable de transitividad en el sentido de actividad transmitida de un agente a un paciente, pues la pérdida del carácter dinámico activo del habere latino en el haber español, constituye la primera razón para no considerarlo transitivo. De manera semejante, si desde una perspectiva de configuración se habla de transitividad para los verbos que presentan dos argumentos, resulta patente que tampoco podrá aplicarse esta caracterización a haber, que solamente consta de un argumento- «1».

En suma, aun aceptando el carácter existencial de haber, de ello no se sigue necesariamente el carácter subjetivo de su argumento. Aunque, por otra parte, la presencia de un solo argumento con haber cuestione atribuirle a éste una función de objeto directo de manera expedita.

### 1.2 Sobre el carácter indispensable del sujeto

Sin embargo, la presencia de un sólo argumento con haber puede presentarse como razón para atribuirle el carácter de sujeto en virtud de la indispensabilidad casi general que éste presenta en prácticamente todas las construcciones oracionales.

Recordemos que Keenan, al establecer las características universales de los sujetos en las lenguas en general, habla de su indispensabilidad como una de ellas  
'12)

A non-subject may often simply be eliminated from a sentence with the result still being a complete sentence. But this is usually not true for b-subjects. E.g. John hunts lions (for a living), John hunts (for a living), \*hunts lions (for a living) (Universal subject p.313)

Este carácter indispensable hace de las construcciones con haber que ahora nos ocupan un problema que, como señala Matthews ( Syntax) al referirse a construcciones afines, requiere de una explicación especial.

According to tradition both the predicate and its subject are essential elements. A subjectless constructions is therefore problematic and requires some special explanation. (p.104)

Dando un peso máximo, así, al carácter indispensable del sujeto frente a otras posibles evidencias se puede llegar a soluciones como la de Li y Thompson: las construcciones de este tipo, son interpretadas, de manera particular en inglés, como poseedoras de un elemento vacío que ocupa el lugar del sujeto y con el que el verbo concuerda:

Nevertheless the it of it is raining occupies what is otherwise the subject position, and the verb agrees with it by the normal rule (is raining not are raining). Only under elipsis is this position left vacant. (Matthews. Syntax p.104)

Esto no puede aplicarse de manera expedita en español, donde este tipo de construcciones no tiene ninguna marca de sujeto. Así, es con la presentación de evidencias adicionales -como la posición relativa entre haber y su argumento, o la imposibilidad de hacer construcciones pasivas con haber impersonal- como se intenta posibilitar la interpretación de la relación entre haber y su argumento en términos de sujetividad y excluir su caracterización como objeto y para con ello, llegar a incluir la estructura haber impersonal + FN en un esquema de construcción común y general: sujeto-verbo.

### 1.3 La posición típica VS para sujetos en su primera mención

Para Bentivoglio y Sedano, la posición del argumento de haber: habitualmente posterior al verbo, permite considerarlo como sujeto. Para ello se basan, por una parte, en que el orden de las construcciones que mencionan por vez primera algún argumento siempre es de verbo-sujeto, y por otra, en el reconocimiento unánime de que las construcciones existenciales funcionan como introductoras de elementos nuevos en el discurso. De acuerdo con Givón:

Existential constructions are one of the main devices in language for introducing new arguments into

discourse. In fact many languages can introduce indefinite non-generic nouns as subjects only in existential constructions. (Givón Topic Pronoun p.173)

De esta manera, al considerar este tipo de sintagmas como existenciales, y como introductoras de argumentos nuevos debido al orden que ese argumento nuevo presenta, concluyen por caracterizar el argumento en cuestión como sujeto.

En efecto el uso demuestra que la FN de haber se comporta como sujeto, según veremos más adelante. Además, haber denota existencia y se usa básicamente para cumplir la función presentativa, es decir, para introducir en el discurso FFNN que se mencionan por primera vez, lo que es típico de los verbos existenciales en general. (Bentivoglio y Sedano Haber ¿un verbo impersonal? p.61).<sup>13</sup>

Muy estrechamente relacionado con esta argumentación se presenta el problema del carácter indefinido de las frases nominales que ocurren como argumento de haber impersonal.

Hay que destacar, sin embargo, que sólo en las construcciones existenciales se señala la posibilidad de tener sujetos indefinidos. Así pues esta interpretación nos sigue pareciendo estrechamente ligada al significado de existencia de haber puesto que se liga al tipo de sujetos de los verbos de existencia, sin tomar en cuenta que una de las

características de los sujetos básicos - según Givón, (Topic, Pronoun) - es, por el contrario, su carácter definido y su tendencia a ejercer la función de tópicos o información conocida

Thus subjects tend to be overwhelmingly definite and referential even in languages which tolerate, at the "competence" level, indefinite subjects. Seeing that in "subject-prominent" languages the subject NP holds most of the topic functions, it is of course not altogether an accident that subjects are highest of all case-arguments on the topicality hierarchy. (p.154)

Y lo confirma Keenan (Towards a universal): relacionando esto con su tendencia a la referencialidad, que implica que estos se presentan siempre como información conocida.

b-subjects are normally the topic of the b-sentence, i.e. they identify what the speaker is talking about. The object they refer to is normally known to both the speaker and addressee, and do so, in that sense, old information." (pp.318-19). '14'

Esta referencialidad y definición es señalada por Company al hablar sobre las tendencias que siguen los sujetos en español. (La extensión del artículo):

La función del sujeto es especialmente delicada. De ella se espera que sea cubierta por entidades referenciales definidas, ya conocidas por el hablante oyente o presentadas previamente en el texto. Del objeto en cambio, se espera que sea información nueva o no dada."(p.6)

Por otra parte como dado que un sustantivo con artículo definido puede presentar un carácter referencial, definido (y en su caso funcionar como tópico), es pertinente apuntar que el argumento de las construcciones de haber impersonal, está representado predominantemente por FNs genéricas, no definidas, y que no se presenta casi nunca con artículo definido, Company al respecto señala lo siguiente:

En español los sustantivos genéricos sin artículo son candidatos ideales a ser no referenciales, indefinidos e información nueva. Cuando estos sustantivos aparecen en la función de sujeto rompen, en consecuencia, la expectativa del hablante-oyente de lo que debe ser un sujeto.(p.7)

Así pues, aunque por una parte se regulariza la interpretación de estas estructuras a manera de incluirlas dentro del esquema canónico sujeto-verbo, por otra parte, esto resulta posible sólo considerando desde otra perspectiva la peculiaridad de este tipo de construcciones, ya que para caracterizar su argumento como sujeto, éste debe considerarse un tipo de sujeto marcado: indefinido, con información nueva, en posición posterior no canónica, rasgos todos que no corresponden a las expectativas de lo que constituye un sujeto normalmente.

1.4 La imposibilidad de establecer una correlación entre las construcciones de haber impersonal y las oraciones llamadas de pasiva.

Algunas puntualizaciones podrían hacerse también a utilizar como evidencia de que el argumento de haber no constituye un objeto directo el hecho de que no existe una construcción pasiva correspondiente.

Bajo el supuesto de que en español la posibilidad de convertir una estructura de predicación en una estructura pasiva define el tipo de verbo y la presencia de un objeto directo, -ya que en español solamente el objeto directo, puede ser sujeto de pasiva '10'- el que esta conversión no sea posible con las construcciones de haber impersonal puede ser ciertamente considerada como prueba a favor de la sujetividad del argumento de haber.

Sin embargo, este mismo dato puede interpretarse, de una manera menos radical, como evidencia del carácter de objeto no prototípico de tal tipo de argumento.

En todo caso, el problema de construcciones que muy probablemente sean analizables con una estructura verbo-objeto y no por ello permiten una construcción de pasiva correspondiente, nos pone sobre aviso en torno a la identidad o equivalencia de esta igualdad:

objeto directo = sujeto de pasiva

Se trata de sintagmas del tipo de

Esto pesa veinte kilos [\*veinte kilos son pesados por esto]

Esto vale mil pesos [\*mil pesos son validos por esto].

Esto cuesta una fortuna [\*una fortuna es costada por esto]

Con verbos como tener:

Juan tuvo un hijo [\*Un hijo fue tenido por Juan]

O de construcciones tales como:

tener una idea [\*una idea fue tenida]

hacer caso [\*caso fue hecho]

dar gusto [\*gusto fue dado]

que no se prestan a la construcción pasiva, aunque esto se deba muy probablemente a razones diversas, y diferentes también de las que explicarían la falta de esta construcción para el argumento de haber impersonal

### 1.5 La substitución del argumento de haber por clíticos.

La posibilidad de substituir la frase nominal argumento de haber con los clíticos: lo-la-los-las.-lo, que de primera intención es una prueba de su carácter objetivo '¡e'-. ha

sido descalificada por Bentivoglio, Sedano y otros, aduciendo que también los predicados nominales de verbos como ser y estar, pueden ser objeto de tal tipo de substitución, sin que por ello pueda considerárseles como objetos directos.

Sin embargo, sin entrar en detalles, porque no ha sido objeto de estudio de nuestra parte, podemos señalar que, en el caso de predicados nominales de verbos como ser y estar, la substitución se da únicamente con lo, y no hay una relación de concordancia del clítico con el elemento que substituye:

El es médico: lo es;  
Ellos son médicos: lo son.

Se trata, pues, hasta donde podemos ver, de una substitución de indole diversa. Y por otra parte, a lo sumo, lo que puede inferirse de esta hipotética equivalencia, sería, no que el argumento de haber tiene carácter subjetivo, sino que el clítico lo no se relaciona exclusivamente con argumentos objeto directo sino que marca participantes no sujeto cuya función puede ser diversa: predicado nominal, objeto directo, objeto indirecto (en regiones loistas) y quizá otras hasta ahora no reportadas. Consideramos, pues, que la substitución por un clítico es muestra patente de que un argumento no es sujeto, aunque por la forma misma del clítico que lo substituye no se pueda con certeza absoluta definir cuál entre las funciones no subjetivas está cumpliendo en la estructura oracional. «17»

En resumen, sin considerar por lo pronto el papel de la extensión de la concordancia como posible evidencia del carácter subjetivo del argumento de haber, consideramos que

las evidencias que podrían ofrecerse en favor de esta interpretación no son satisfactorias.

Por lo que toca al estatuto de este argumento como un objeto directo consideramos que tendencialmente muestra restos de su origen de objeto directo aunque ahora se nos presente como un objeto directo atípico o marginal. Si por un lado acepta el reemplazo por un clítico (lo-la-los-las), -y se señala con ello su claro carácter de participante no sujeto- al ser el participante único de este verbo el carácter opositivo de la distinción sujeto - objeto se desdibuja hasta el punto de parecer cuestionable decir de un argumento que es objeto en ausencia de un sujeto.

A esta evidencia inconclusiva se deberá añadir el papel de la extensión de la concordancia en la definición del rol que está en proceso de tomar este argumento que no acaba de funcionar como uno de los constituyentes canónicos de verbos también canónicos.

#### 1.6 El papel de la concordancia en el estudio del fenómeno.

La modificación en la concordancia que presentan este tipo de construcciones, en las que el verbo se pluraliza para hacerlo concordar con un argumento plural parece ser uno de los principales puntos a favor de considerar estas frases como sujeto.

Sin embargo, generalizar esta opción de interpretación para todas las construcciones con haber, concordadas o no, nos parece inadecuado pues significa considerar que las

construcciones sin concordancia entre haber y su argumento serían también casos de relación sujeto-verbo, que contrariamente a lo común en español, no presentan la concordancia habitual. La regularización vendría a ser, desde esta perspectiva un fenómeno puramente morfológico, de regularización de una regla de concordancia, ya que se entendería que la relación sintáctica sería la misma con o sin concordancia.

Sin embargo, existe también la posibilidad de considerar que la extensión de la concordancia de este tipo de construcciones sería una forma de regularizar un esquema marginal como lo es el de la estructura verbo-objeto, carente de sujeto, por medio de una reorganización analógica con la estructura sujeto-verbo: esquema común en las construcciones intransitivas. Desde esta perspectiva, la reorganización sería aquí, una reorganización funcional que presentaría como correlato o manifestación formal la extensión de la concordancia .

Pero cabría además una interpretación más, que surgiría de la información de índole general sobre cómo se establece la concordancia en las diversas lenguas. Esta tercera interpretación correspondería a suponer que la concordancia verbal que en español se ha dado exclusivamente entre verbo y un argumento sujeto, se estuviera extendiendo hacia una concordancia entre el verbo y otro tipo de argumento, no necesariamente sujeto.

Es importante, pues, tomar en cuenta en este punto de la interpretación, el problema de la concordancia y su delimitación en las lenguas en general y en español en particular, como base a partir de la cual se estudiará el problema específico de la concordancia en las construcciones impersonales con haber

### 1.6.1 De la concordancia en general.

Tomando como punto de partida un concepto amplio de concordancia como el de Corbett '10' (Agreement, p.215), quien señala que la concordancia se establece siempre entre un término controlador y otro que se liga a él que se modifica y adquiere las propiedades del primero, y que la forma que toma puede ser muy diversa ha sido posible desde una perspectiva tipológica encontrar lo que Givón (Topic, subject p.152) denomina una jerarquía de concordancia entre los diversos constituyentes oracionales '17'

Esta jerarquía presentaría el siguiente orden:

SUJ. > OBJ. DIR. > OBJ. IND. > GENITIVO > OBJ. DE COMP.

Y con ella se trata de expresar las regularidades que se han encontrado en las diversas lenguas.

Así, se representa el idea de que el sujeto es el número uno en la jerarquía de concordancia en casi todas las lenguas -entre ellas el español, siguiéndole en orden decreciente, el objeto directo, el objeto indirecto, el genitivo y el objeto de comparación. Esta jerarquía se establece, de modo inclusivo, de derecha a izquierda (Keenan. Towards a universal p.316) y establece las predicciones habituales en términos de líneas de implicación del tipo de: Si se establece concordancia con el objeto indirecto, entonces se establece la concordancia con el objeto directo y con el sujeto.

A la información que provee esta jerarquía, Givón (Topic, Pronoun p.153) ha añadido la observación de que,

además de una tendencia general a concordar con el sujeto más que con el objeto, los objetos gozan de cierta jerarquía en sí mismos, en términos de sus propias características.

Así presenta este esquema implicacional:

OBJETO INDEFINIDO < OBJETO HUMANO < OBJETO DEFINIDO < SUJETO

En donde se va de derecha a izquierda en orden creciente de control de concordancia y donde cada signo < > es un condicional unilateral. Y se refiere a que es siempre más controlador de concordancia el sujeto, que el objeto definido y este lo es más que el objeto humano, que, a su vez, lo es más que el objeto indefinido.

Para Givón, (Topic, Pronoun, p.154 ) esta jerarquía de concordancia está gobernada por lo que él denomina jerarquía universal de topicalidad.

Givón identifica como tópico, como ya se señaló antes, a la información conocida dentro del discurso y que debido a su definición coincide y se manifiesta predominantemente, en lenguas como el español, con el sujeto.

La jerarquía de topicalidad de que habla Givón, constituiría una serie de relaciones jerárquicas binarias que estarían dadas como:

+ HUMANO > - HUMANO

+ DEFINIDO > -DEFINIDO

+ 1A. PERSONA > 2A. PERSONA > 3A. PERSONA.

PARTICIPANTE + INVOLUCRADO > PARTICIPANTE - INVOLUCRADO.

y que remiten a las características de los elementos que tienden a ser tratados como tópicos.

Así, en igualdad de condiciones, por ejemplo en términos de subjetividad u objetividad, a partir de estas relaciones se explicaría la jerarquía de concordancia.

Esto quiere decir que sí, por un lado el sujeto predomina en la jerarquía de concordancia frente al objeto, por otro lado, y en combinación con la jerarquía funcional la jerarquía de topicalidad señala la preferencia como controlador de concordancia para un término marcado como [+humano] frente a otro marcado como [-humano], ya que una categoría marcada con el rasgo [+humano] es tendencialmente más frecuentemente tratada como tópico. Asimismo, elementos marcados como [+definido] frente a elementos marcados como [-definido] o bien formas de primera persona frente a formas de segunda o tercera persona, serían más proclives a regir una concordancia debido a la naturaleza egoantropocéntrica del discurso.

La interrelación de la jerarquía funcional inicial con la jerarquía de topicalidad y las relaciones que esta establece, explicaría, en términos de Givón el predominio del sujeto:

Thus subjects tend to be overwhelmingly definite and referential even in languages which tolerate at the competence level indefinite subjects, seeing that in 'subject prominent languages' the subject NP holds most of the topic functions, it is of course not altogether an accident that subjects are highest of all case arguments in the

topicality hierarchy. And thus it is not an accident that they are first and most frequent of all cases to develop grammatical agreement. (p.154 )

Desde nuestra perspectiva, estos planteamientos generales tienen mucho que decir respecto a un problema como es el de la concordancia con las impersonales: En un proceso de cambio como el que corresponde a la modificación de la concordancia en las construcciones con haber impersonal, es de esperar que los criterios que se han encontrado que rigen la concordancia en las diversas lenguas, tengan cierta vigencia o relevancia en la determinación o dirección de este fenómeno; y creemos también que está estrechamente relacionada con el problema de la extensión de la concordancia con haber.

#### 1.6.2 De la concordancia en español.

Al hablar de concordancia en español se hace referencia centralmente a la que se establece entre: El verbo y su sujeto, entre el sustantivo y sus determinantes, entre el sujeto y el predicado nominal, entre el relativo y su antecedente, etc... (Bello, Gramática p.386). La concordancia que aquí nos interesa remite a la que se establece entre el verbo y uno de sus participantes, que en español, corresponde exclusivamente al sujeto.

Confrontando la información tipológica con la interpretación posible de extensión de la concordancia con haber que ahora nos ocupa, encontramos que este

reordenamiento es compatible con las dos interpretaciones señaladas antes:

Esta es de alguna manera la discusión central de esta investigación ya que el hecho de que la tendencia a pluralizar sea cada vez mayor no significa que necesariamente el argumento tenga que ser un sujeto sino que es ésta una de las interpretaciones posibles podemos proponer como hipótesis: que el argumento de haber está siendo analizado como sujeto y por tanto se le da un lugar más alto en la jerarquía de concordancia. Pero también podría proponerse que esa misma jerarquía se extiende o se hace más flexible de lo que es comúnmente en español y se establece una concordancia con el objeto directo. Esto constituiría un cambio mucho más radical, ya que en español el objeto nunca rige concordancia. Los objetos directos se encuentran como segundo término en la jerarquía de concordancia después del sujeto y la concordancia no llega hasta ese nivel sino que solamente se establece con el primer término controlador, es decir, con el sujeto. '21' Esto es relevante para el fenómeno de concordancia que aquí nos ocupa, porque, aunque podría considerarse que entre Había muchos y Habían muchos, la diferencia radica en la presencia-ausencia de un sujeto y la concordancia con el objeto reanalizado como sujeto en el segundo caso, podría también pensarse que se trata de una extensión de la concordancia hacia un participante objeto directo y no en la sujetivización de un objeto.

Este esquema de concordancia es semejante al que se da en la pasivas reflejas a las que corresponde este mismo problema de interpretación. Nos referimos a construcciones del tipo de Se lava coches vs Se lavan coches, cuya problemática de alguna manera se asemeja a la de la concordancia con haber en construcción impersonal. Y en las

cuales la pregunta a resolver sería otra vez si se trata, en este caso, de una concordancia con el objeto o de una sujetivización del argumento.

Barrenechea y Rosetti (Estudios, p. 62) en su estudio sobre la pasiva refleja optan, de hecho, por considerar que se trata de un reorganización del sujeto como objeto. Es decir, toman como central la generalidad y exclusividad de la concordancia verbal en español con el sujeto y hacen, por tanto, una clasificación de las construcciones de pasiva refleja en tres grupos según la concordancia que establece cada una con el verbo:

a) La pasiva segura, que consta de una categoría nominal "que puede interpretarse claramente como sujeto; por la concordancia" (p.62) y ejemplifican con construcciones como: Se dictaron clases de dactilografía, donde la frase nominal clases de dactilografía es el sujeto de la pasiva refleja puesto que concuerda con el verbo.

b) La impersonal segura, que "incluye textos en los que la categoría nominal no pronominal personal se interpreta como objeto y no como sujeto, por la falta de concordancia" (p. 62). En estas construcciones de pasiva refleja, el verbo está en singular y la categoría nominal en plural, por lo tanto son consideradas como impersonales:

Se utiliza las visitas de otras personas.

Se tomó a muchos peones.

Incluyen también en esta categoría las construcciones que carecen de categoría nominal:

Se fuma y se bebe más que antes.

c) El tercer y último grupo es el que "incluye los textos en los que no se puede decidir si la categoría nominal es sujeto u objeto: verbo en singular y categoría nominal no pronominal en singular o construcción nominal coordinativa." (p. 63):

En la calle se veía poca gente.

Se oye el ruido de los motores y la bocina de los coches.

Así tenemos que en esta clasificación de las construcciones de pasiva refleja, el criterio que se sigue es básicamente el de la presencia o ausencia de concordancia con el verbo.

La adopción de este tipo de criterios nos permitiría analizar los casos de concordancia con haber más como un caso de reanálisis de un argumento no subjetivo como sujeto, desde el punto de vista que es siempre el sujeto el que rige concordancia que se da, en español, sólo entre sujeto y verbo.

Habría, sin embargo un tipo de evidencia crucial para interpretar esta extensión en la concordancia con haber como un caso de reorganización de la estructura de un elemento léxico, en este caso haber impersonal regularizado en un esquema intransitivo con un participante sujeto, o bien como una extensión de la jerarquía de concordancia hacia un participante no sujeto, muy probablemente objeto. Esta evidencia sería la existencia de casos de concordancia en plural cuando el argumento de haber ha sido representado por un clítico del tipo de:

Las formas han sido distintas, los métodos han sido muy distintos pero siempre los han habido. (CA2, 29)\*\*\*

Este, único ejemplo de habla, registrado en Venezuela, que por ser el único podría considerarse quizá un accidente no significativo, no presenta ninguno equivalente en los registros del español de México. Sin embargo parece poco probable que sea sólo una anomalía si tomamos en cuenta que ejemplos similares han sido documentados en distintas regiones de Hispanoamérica.

Kany por ejemplo (Sintaxis) presenta dos construcciones concordadas con clíticos tomadas de la lengua escrita en Argentina:

Log habían por robo. (BAFA, I, 1939, 45)

Y en Chile:

Pero don Zacarías...era rehacio al matrimonio como los hubieron pocos. (Muñoz pág.55)

Ejemplos estos que abren la posibilidad de dar la interpretación más fuerte a la extensión de la concordancia hacia participantes no subjetivos. O bien considerar de otro modo la posibilidad de interpretarlo como un cambio que atañe a la naturaleza de los clíticos y a su representación de argumentos no-subjetivos. «23»

Manteniendo como una posibilidad viable lo anterior, podemos decir que hasta ahora parece que la interpretación del sentido del fenómeno que estudiamos nos dirige a entenderlo como un proceso de regularización analógica de un elemento léxico verbal, que se encuentra en una situación ajena a la pauta general del español; regularización aun en proceso, que haría de haber impersonal un verbo intransitivo. Entender la extensión de la concordancia en haber impersonal como un reorganización en proceso restringida a este elemento léxico nos parece más cercana a la naturaleza del fenómeno en cuestión.

En primer lugar porque al hablar de las frases concordadas como una prueba de sujetividad no podríamos explicar por qué la mayor parte de las veces encontramos sujetos no concordados. Este fenómeno sí representaría una anomalía aun mayor en español. «» Por tanto creemos que se trata más bien de una regularización de un esquema de: verbo + no sujeto a verbo + sujeto.

De todas maneras, haber, concordado, o sin concordar, no deja de ser una estructura marcada, periférica, anómala y marginal en español, ya que de alguna manera o de otra no posee una estructura prototípica y por lo tanto sus participantes se encuentran marcados de alguna forma, también. «»

Por ejemplo, si se acepta que es complemento directo se presentan una serie de problemas que ya hemos mencionado como la incapacidad de pasivización, la intransitividad del verbo, el hecho de que exista un solo argumento, etc. Y si se acepta que se trata de un participante sujeto, su carácter indefinido de información nueva lo señala como sujeto marcado, según lo hemos señalado antes. Pero también aparece como dificultad para formar una pauta estable el que no acepta formas pronominales personales como sujeto (nosotros, ellos, etc. \*Habían ellos. Hemos nosotros.) Refiriéndose a ello Kany ( Sintaxis) apunta a manera de nota que:

Construcciones del tipo de los hubo prueban que lo que parece ser sujeto del verbo haber es realmente complemento. En este caso, por ejemplo, es inconcebible la forma de sujeto ellos. (p.257)

Y el problema de que tampoco acepta el oblicuo nos, ni siquiera en el caso de habemos. ('nosotros habemos, 'nos habemos)

Y sigue el problema de que la concordancia es aún un fenómeno en proceso y en muchos casos no se presenta. Pese a esto, parece de cualquier modo más viable interpretar que se trata de una sujetivización.

## 2. Sobre la extensión de la concordancia

Ya sea que se acepte como adecuada una u otra interpretación cabe atender al hecho de que al parecer la concordancia plural con haber se haya extendido de manera considerable.

Este tipo de estructura, está, documentada desde antiguo y en muy diversos lugares. Así por ejemplo, se registra su presencia en textos literarios del español del S. XV:

Algunos ovieron que o con mala voluntad o non sintiendo discretamente, quisieron difamar al Rey de Navarra. (Fernán Pérez de Guzmán Generaciones y semblanzas "Don Alvaro de Luna")

En textos novohispanos del siglo XVI:

Hasta agora an avido pocos. (Corpus de C. Company, México 280, Cartas eclesiásticas #2, Medios del S. XVI)

Bello por su parte (Gramática: p 313) documenta la concordancia como casi universal en el habla chilena y de alguna manera la estigmatiza :

Es preciso corregir el vicio casi universal en Chile de convertir el acusativo en sujeto del impersonal haber, hubieron fiestas, habrán alborotos, habíamos cuarenta personas.

María Moliner (Diccionario p.8.) delimita el uso de la impersonal con haber en relación con las personas y hace referencia a su uso común en el habla, relacionando la concordancia con el sentido de la impersonal:

Como esta construcción de haber al ser terciopersonal, no es aplicable a la primera ni a la segunda persona, para expresar la misma idea con respecto a estas hay que servirse de «estar». Estabas tú solo. Estábamos cinco personas en la parada del autobús. Pero en lenguaje popular se emplea a veces "Habíamos (habemos) cinco para tres puestos" con lo que la oración deja de ser terciopersonal.

La Real Academia considera, que debido a la significación vaga o indeterminada de este tipo de construcciones impersonales con haber se explica que:

en algunas provincias españolas de Levante y en numerosos países hispanoamericanos se interpreten como

verbos personales y se diga, Hubieron fiestas, habian muchos soldados,[...] concertando el verbo no como complemento sino como sujeto. (Esbozo p.384)

Y es posible documentar también estas construcciones concordadas en textos de escritores latinoamericanos, así sea en voz de sus personajes. En la obra de Asturias por ejemplo:

- Y al niño, ¿Lo enterraron?-Aquí en la casa lo velamos; las muchachas son muy embelequeras.

- Hubieron tamales.

-Fiesta...

-Vaya por allá.

(M.A. Asturias: El señor Presidente cap.XXIV)

O en la de Segovia Aguerre:

...sentí más rechazo que simpatía por Adolfo; se podría argumentar que habían de por medio celos profesionales, no sé, de todas maneras, estoy seguro que Borges no le comentó nunca a Bioy de nuestro acuerdo. (Julián Segovia Aguerre "El otro Borges" en Los 10 ganadores El día, Montevideo, 1987, p.48)

En la de García Márquez:

Y si no creyó que estuviera muerto fue porque muchas veces lo había visto

meditando en aquel estado de gracia. El la reconoció por los pasos y le habló sin abrir los ojos. -Va a haber una insurrección- dijo. Ella no disimuló el rencor por la ironía.-Enhorabuena-dijo.-Pueden haber hasta diez, pues usted da muy buena acogida a los avisos.-Sólo creo en los presagios,- dijo él. (Gabriel García Márquez El general en su laberinto Diana, México, 3a.reimp.1990.)

Resulta notable que este tipo de concordancia se encuentre en un proceso de expansión en el español de la Ciudad de México.

Habian también carteles y posters. (DEM Hab- 417)  
 Nomás habemos tres Irmas en la cuadra.  
 (Habla popular de la Ciudad de México)

Esto se ha hecho más claro en los últimos años. y permite plantear una serie de interrogantes sobre su grado de extensión y su significado para la estructura de la lengua. Es cada día más frecuente el escuchar construcciones con haber de esta forma: "Han habido muchos aguaceros en los últimos meses"(M.C, 52años), "Habemos muchas mujeres que no pensamos así"(M.C,25 años), "Hubieron varios partidos emocionantes"(H,C, 30 años), etc. Y en todo caso es de notar que este tipo de estructura se documente tanto en el habla como en la lengua escrita; literaria, periodística o en textos científicos. La forma del verbo inclusiva de primera persona "habemos" por ejemplo, se ha extendido de manera más que significativa y la escuchamos constantemente, tanto en habla culta como en habla popular.

Es, justamente, a raíz del aumento aparente del uso de haber en construcciones impersonales concordadas que se han establecido los objetivos de este trabajo y las hipótesis que se intentará confirmar.

Entre los objetivos principales encontramos los siguientes:

a) En primer lugar, documentar este fenómeno en el habla de la Ciudad de México; localizar qué tipo de hablantes hace uso de la concordancia con mayor frecuencia y si algunas variables sociolingüísticas se correlacionan positiva o negativamente con el establecimiento de esta concordancia.

b) En segundo lugar, identificar los posibles contextos lingüísticos -como tipo de objeto, tipo de frase verbal, etc- que favorecen el establecimiento de la concordancia y, de ser posible, encontrar las razones lingüísticas que la explican. (Y de la misma manera, de ser posible, comprobar la funcionalidad de la jerarquía de concordancia en la extensión de este fenómeno.)

Esto se hará a partir de ciertas hipótesis de las que se parte y entre las que se encuentran, las siguientes:

1. El aumento de la frecuencia de las construcciones de haber impersonal concordadas en los últimos años en el habla de la Ciudad de México.

2. La posibilidad de que este fenómeno de cambio en realidad no se correlacione con un sociolecto determinado, aunque es posible que se presente en grados diversos en el habla culta, media o popular, o que presente frecuencias

diversas en diferentes registros (i.e, puede ocurrir tanto en el habla coloquial como en el habla usada en los medios masivos de comunicación, o en otros registros de habla más formal.)

3. Este cambio en la concordancia puede consistir en la reestructuración de un esquema de construcción verbal marginal que da lugar a una reorganización de los participantes de la oración, para la cual pueden ser relevantes diversos factores:

i) El grado de mayor o menor coincidencia de los elementos que forman la construcción impersonal, con las características prototípicas de la estructura sujeto-verbo.

ii) La mayor o menor consciencia que, de la modificación que esto implica en la forma verbal, tengan los hablantes.

Comprobar estas hipótesis o rechazarlas así como encontrar otras que pudieran proceder a lo largo de la investigación es, a grandes rasgos, el tipo de lineamientos que dirigirán esta tesis.

## N O T A S

1 Vid. RAE: Esbozo 3.5.7 y Gili Gaya: Sintaxis p. 78  
 2 Vid: P. Bentivoglio y M. Sedano Haber ¿Un verbo impersonal? pp.59-81; J.J. Montes Giraldo haber + sustantivo pp.383-5 y J.Luque Moreno En torno al sintagma haber pp.125-147.

3 Para Kany el fenómeno de pluralización con haber se debe a la naturaleza de la expresión sintáctica en contraposición a la noción psicológica correspondiente al argumento de haber:

Sin embargo dicho desarrollo se remonta al latín...Desde el principio existió, empero, evidente discrepancia entre la noción psicológica (el sustantivo como sujeto) y la expresión gramatical (el sustantivo como complemento), no debiendo sorprender, por lo tanto, que los hablantes permitiesen a la noción psicológica establecer su hegemonía haciendo que el verbo impersonal concordase con su complemento gramatical como si éste fuera sujeto.

Kany da una larga serie de ejemplos acerca de este fenómeno de concordancia en literatura y lengua escrita en general de casi todos los países de Latinoamérica.

4 Se hace una distinción entre lenguas de sujeto prominente y de tópico prominente: "According to our study there are four basic types of languages: (i) languages that are subject prominent (a term introduced by E.L. Keenan); (ii) languages that are topic-prominent, (iii) languages that are both subject-prominent and topic-prominent; (iv) and languages that are neither subject-prominent nor topic-prominent." Es en las primeras donde la relación sujeto-predicado ocupa un papel preponderante. (Li & Thompson, Subject & Topic.)

5 Al respecto ver Bello Gramática p.313, Moliner Diccionario p.8, RAE Esbozo pp.384-5, Gili Gaya Sintaxis pp.78-79.

6 Existen el español frases arcaicas y frases hechas que conservan en haber el sentido de posesión son pocas de entre las cuales podemos mencionar a manera de ejemplo: A más no haber (A más no haber acostarse con su mujer.) Moliner Diccionario p.8

7 Al respecto vid. (Iturrioz On the metalinguistic)

Así en español puede decirse "tener veinte años", más no "haber veinte años". Spanish haber differs from other languages in that it is farther from being a full verb, in its place it is now used tener; tengo un libro; but again, Spanish tener is a bit far from the original latin tenera in whose place we regularly find sostener. (p.124)

8 Bassols Mariano de Climent Sintaxis histórica de la lengua latina Barcelona, 1948, vol. II pp. 82-83. apud. Luque Moreno En torno al sintagma p.138

9 Luque coincide en la contaminación de habere por esse y al respecto comenta:

A nuestro modo de ver la problemática de estos sintagmas radica en que en ellos se ha producido una contaminación de dos construcciones del verbo habeo: la construcción con acusativo propia de dicho verbo en cuanto transitivo y la construcción de intransitivo propia de habeo en cuanto verbo de estado. de la contaminación de habet (=posesión)+ CD y habet impersonal (=existencia) surge este sintagma híbrido. habet impersonal (=existencia)+ acusativo" (pág.145.)

10. Véase José Luis Iturrioz On the metalinguistic pp.119-142

11 Cf la opinión de Meillet sobre el francés avoir que considera como un pseudo-transitivo:

On ne voit pas, en particulier comment un verbe transitif peut devenir auxiliaire. C'est là dépendant une illusion. Avoir a la construction de un verbe transitif; il n'est pas un pour autant. C'est pseudo transitif. Entre le sujet et le régime de avoir il ne peut exister un rapport de transitivité tel

que la noción suposée passer sur l'object et le modifier. ("Le developpement du verbe avoir", Antidoron J. Hacker 1924, pp. 9-13 apud. Luque Moreno Sobre el sintagma haber pp.133)

12 Indispensabilidad, referencia autónoma y existencia independiente son consideradas como las tres características que definen a los sujetos universalmente.

13 Bentivoglio y Weber en su artículo "A functional approach to word order in spoken spanish" hablan sobre la relación que existe entre la función del sujeto y su orden en el sintagma.

We have hypothesized that FM [first mentioned] subjects will appear in VS order. Identifiability factors, however determine SV order in FM clauses...The variation of word order among PM (previous mentioned) subjects can be accounted for by verb type factors. We have hypothesized that FM subjects will appear in SV order. (p.36)

y retoman este punto con el verbo haber:

Haber 'there be' obligatorily takes VS order and estar 'be'...As existentials, these constructions are typically used to introduced new, indefinite subjects into discourse. (p.30.)

14 Esto último está relacionado con el papel semántico del sujeto en la oración que tiende a ser el agente, controlador, experienciador, etc. de la acción expresada por el verbo. "b-subjects normally express the agent of the sentence if there is one" (Keenan op.cit p.321).

15 En contraste, en otras lenguas, como el inglés, esta relación no es exclusivamente aplicable a estructuras con objetos directos, sino también, por ejemplo los objetos indirectos pueden ser sujeto de pasiva (Vid, Matthews Syntax p.281):

Bill told Mary a story.  
A story was told to Mary by Bill.  
Mary was told a story by Bill.

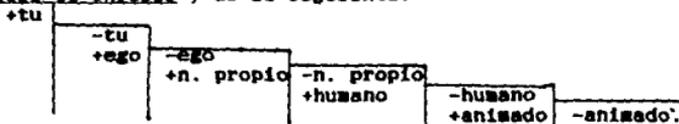
16 Este pues se convierte en un argumento importante a favor de la caracterización de este tipo de frases nominales como no-sujetos. Al respecto señala Luque Moreno

...cuando en lugar de tales sustantivos aparece un pronombre, se emplean siempre las formas lo, los, las (lo hay, los hay, las hay) que nunca pueden ser usadas como sujeto sino que por el contrario, ordinariamente desempeñan la función de complemento directo. (Luque Moreno op.cit.p.131)

17 Los casos de leísmo y loísmo que se dan en diferentes hablas regionales prueban que no puede darse, de manera fáctica, una relación preestablecida entre el clítico y la función oracional a la que sustituye.

18 We shall use agreement in the wider sense to cover any instance where the form of one syntactic element is modified so as to match properties of another. (Corbett The Agreement Hierarchy .215)

19 Se ha dado en llamar jerarquía de topicalidad por Givón (Topic, Pronoun p.152) la que destaca el orden que siguen las funciones de acuerdo a la topicalidad y que está estrechamente relacionada con la jerarquía de concordancia. Por otro lado encontramos, según lo apunta F.Villar ( Ergatividad pp. 94-95) la jerarquía ideada por Silverstein considerada por él como universal y denominada jerarquía de animación misma que Delancey ha dado en llamar jerarquía de énfasis y es la siguiente:



Y que como podemos ver está relacionada de algún modo con las anteriores.

20 En nuestro esquema implicacional los signos están utilizados de manera inversa a como son utilizados por Givón, el signo condicional que utiliza él, es el de > y presenta la jerarquía de la siguiente forma: OBJETO INDEFINIDO, OBJETO HUMANO, OBJETO DEFINIDO, SUJETO con lo que se trata de explicar que si el objeto indefinido en una lengua X controla concordancia, del mismo modo lo hará el objeto humano y si este es un término controlador a su vez lo serán el objeto definido y el objeto humano. Aquí los signos están representados de manera inversa ( para hacer resaltar la jerarquía más que las líneas de implicación)

21 Al respecto Ver E.A.Moravcsik ( " The place of direct objects.." ) acerca de los tipos de concordancia que prevalecen en las mayoría de las lenguas. "Subject agreement only, subject and definite object agreement and subject, definite object and indefinite object agreement". El español en este caso pertenecería al primer tipo.

22 Agradecemos a Angeles Soler el que nos haya proporcionado este ejemplo tomado del corpus de habla culta de Caracas. Asimismo nos hizo notar que en esta ciudad es donde se ha registrado el índice más alto de concordancia con haber.

23 Al considerar la presencia de clíticos en la concordancia realizamos una mini-encuesta, en donde se trató de probar la presencia de la pluralización con clítico. Los resultados son interesantes en varios sentidos. (Vid. Infra:Datos Adicionales)

24 Al considerarse que el argumento es sujeto deben considerarse los casos de discordancia. (Vid infra Resultados de la aplicación de la prueba).

25 Como apuntan Bentivoglio y Sedano el verbo haber usado como impersonal tiene un alto porcentaje de uso entre los existenciales según una encuesta realizada al respecto en Caracas. (Haber ¿un verbo impersonal):

En resumen, haber es un verbo poco coherente, si se nos permite la expresión; sin embargo la alta frecuencia de su uso hace que esta incoherencia no constituya ningún impedimento para usar más el verbo haber que cualquier otro verbo existencial... En el corpus estudiado por Bentivoglio 1985, la totalidad de verbos existenciales con sujeto nominal es de 470, de los cuales 355 -es decir 76%- corresponden a haber y sólo el restante 24% a todos los demás verbos ( existir, ser, vivir, etc.) (p.63)

## II METODOLOGIA.

Con el fin de cumplir con el primer objetivo de este trabajo: documentar este fenómeno en el habla de la Ciudad de México y localizar qué tipo de hablantes utilizan estas construcciones recurrimos a algunos corpora del habla de la Ciudad de México, los cuales no presentaron suficientes casos de concordancia como para dar una semblanza del estado del fenómeno objeto de nuestro estudio. La insuficiencia de ejemplos de concordancia en esos materiales -sobre lo cual abundaremos más adelante- nos obligó a llevar a cabo una prueba de producción del fenómeno entre hablantes de diferente nivel sociocultural.

En este cuestionario escrito se pusieron a prueba algunas variables relacionadas con el tipo de frase verbal (tiempo simple en indicativo o subjuntivo, forma verbal compuesta y construcción de haber con un auxiliar) con el objeto de probar si esto influía en determinada forma en la pluralización de haber. Se probaron asimismo otras variables relativas al tipo de elemento que cumple la función de argumento de haber, tomando como base la jerarquía de concordancia y los rasgos del argumento que son favorables a la producción de formas concordadas. Incluimos además en los cuestionarios ítems en los que el argumento de haber está representado por un pronombre relativo en construcción adjetiva, ya que debido a su posición anterior al verbo y a su carácter definido se conjugan en esta forma dos rasgos propios de argumentos subjetivos que podrían favorecer la concordancia en el supuesto de que ésta se debiera a un proceso de reanálisis del argumento como sujeto.

Los resultados obtenidos de la aplicación de estas pruebas proporcionarían, eventualmente, alguna información acerca de las variables que favorecen la ocurrencia del fenómeno.

La investigación, entonces, debió localizar los casos de uso impersonal de forma concordada y de forma no concordada en el habla, localizar y tipificar los casos de concordancia y clasificarlos de acuerdo a las variables que los rigen. El primer paso de la investigación fue el de localizar y estudiar los corpora que sobre el español de México se han realizado; esta representaba la manera más sencilla de tipificar el fenómeno. Se recurrió entonces a tres corpora :

El habla culta de la Ciudad de México. Materiales para su estudio.

El habla de la Ciudad de México. Materiales para su estudio.

Diccionario del español de México DEM.

En ellos se pretendía encontrar casos de concordancia con haber para caracterizarlos de cierta forma, dentro del habla. Dos de estos corpora han sido utilizados en gran cantidad de estudios lingüísticos, por lo que se decidió utilizarlos para este proyecto.

Para la documentación del fenómeno recurrimos a los corpora recopilados por el Centro de Lingüística Hispánica del Instituto de Investigaciones Filológicas en la UNAM hace aproximadamente veinte años: El habla de la Ciudad de México (Materiales para su estudio), muestra del habla culta y El habla popular de la Ciudad de México (Materiales para su estudio) en ellos revisamos las siguientes "concordancias",<sup>1</sup> es decir las entradas de computadora en las que podíamos encontrar haber utilizado como impersonal y por lo tanto casos de haber en concordancia con el verbo:

HAB- habemos, había(n), (mos), habría(n) (mos), haber\*, habido\*, habiendo, habr(An) (emos) .

HUB- hubo, hubieron, hubimos.

HAY- haya(n), haya (mos).

HAIG-haiga(n) .

Con las cuales se controlan además de las formas de copretérito, pospretérito, futuro y presente de subjuntivo, los tiempos compuestos y las frases verbales de auxiliar + infinitivo gerundio o participio.

Los resultados de la revisión de estos dos corpus fueron los siguientes:

Habla popular: Del total de 148 construcciones impersonales con haber, encontramos 62 ejemplos con argumento plural lo que significa un .42 (42%) en relación con todas las impersonales. Entre estos sólo 7 presentaron concordancia plural .(aproximadamente un 11%). Estas siete construcciones concordadas son las siguientes:

1 ejemplo de copretérito (argumento -humano -determinado) " pues habian veces que no nos daban.."

1 ejemplo de copretérito, primera persona (argumento +determinado, -humano) "...habíamos como cinco casitas aquí..." [\* aunque la concordancia remite a la FN cinco casitas aquí, adviértase que la referencia incluye una lectura de la 1a. persona plural por lo que podría incluirse entre los tres ejemplos siguientes].

5 ejemplos con argumento +humano 1a. persona plural) en presente de indicativo, primera persona habemos. "...no más habemos dos Irmas..." "...habemos dos que sabemos..." "...que habemos dos..." "...habemos muchas familias..." "...como habemos aquí muchos..."

Habla culta: Se encontraron 186 impersonales en tiempos diversos sin incluir el presente de indicativo -en donde la concordancia no puede darse- de los cuales 89 presentaron un argumento plural, aproximadamente un .47(47%); entre ellos encontramos sólo los 7 casos de concordancia plural.07 (7%) y son los siguientes:

2 ejemplos de copretérito, (primera persona) "Habíamos muchos grupos ahí." y "habíamos muchas muchachas" de la misma informante.

1 ejemplo de copretérito (argumento +humano, +determinado) "... no habían las libertades.."

2 ejemplos de copretérito (argumento -humano,+relativo)"... las políticas que habían..." "... las leyendas que habían..."

1 ejemplo de pretérito de indicativo (argumento +determinado -humano) "...hubieron veinte mil peripecias.."

1 ejemplo de pretérito de subjuntivo (argumento -humano -determinado )"...que ulteriormente hubieran problemas..."

#### Diccionario del español de México (DEM)

El corpus del diccionario del español de México abarca muestras de diferentes tipos de manifestaciones de la lengua en México. Para su realización fueron recopilados textos de lengua literaria, textos científicos, periodísticos, habla coloquial, habla popular, jerga, etc. Fue el primero de los tres corpora a que se recurrió. «2» Se revisaron exactamente las mismas entradas que se revisaron en los corpora del habla (vid supra), pero desgraciadamente no se contó con los materiales completos y la investigación no pudo terminarse.

De cualquier manera pudimos notar que la frecuencia de impersonales en estas entradas es baja, entre las entradas revisadas se encontraron setenta y dos casos de construcciones impersonales con haber. En ellos se documentaron solamente dos casos de concordancia con el verbo en plural y 5 casos de concordancia en primera persona "habemos".

Este corpus -que abarca muestras del español de México de aproximadamente veinte años a la fecha- al presentar poca frecuencia de concordancia con haber, representó una pauta para investigar y estudiar otros corpora. Esta escasez la atribuimos, en parte a su formación mayoritaria con muestras de lengua escrita (80%) y a que al parecer que este fenómeno se presenta, la mayoría de las veces, en el habla- «3». De cualquier manera resulta curioso observar que las dos formas concordadas que encontramos en él provienen de textos científicos.

Dado que una de nuestras hipótesis supone el aumento de este fenómeno en los últimos años en el español, podría ser interesante hacer una comparación entre este corpus y otro actual, para poder tener una idea de la expansión del fenómeno. Por ejemplo comparando los corpora revisados con muestras de habla actuales.

La primera alternativa era formar un corpus con muestras del habla de la Ciudad de México en donde se comprobara la ausencia o presencia del fenómeno de manera clara pero fue dejada de lado debido al tiempo con el que contábamos para realizar la investigación. La segunda fue entonces la de hacer un sondeo, una prueba en un universo-muestra de hablantes en donde se pudieran registrar de alguna manera los casos de concordancia con haber.

#### ELABORACION DE LA PRUEBA

Se elaboró un cuestionario de producción cuyos objetivos eran valorar la frecuencia y detectar posibles tendencias que sigue el cambio; es decir, cuántos casos de concordancia eran producidos y bajo cuáles contextos: La creación de esta prueba se llevó a cabo tomando en cuenta distintas variables, tratando de encontrar cuáles de ellas dibujaban cambios y tendencias en la concordancia.

Ciertamente los resultados de la aplicación de este tipo de pruebas, pueden no ser reflejos del funcionamiento real de la lengua en situación espontánea, pero si pueden llegar a ser representativos de algunos cambios que se dan empíricamente bajo contexto natural. Greenbaum, quien ha

realizado este tipo de pruebas a micronivel en algunas lenguas dice: "The study of microlevel will rightly be recognized as an integral part of linguistics" a lo que Mohan se refiere de igual manera apuntando:

Hence the sociolinguistic assumptions of the model being tested have had to make explicit. On the other side, it has been shown how acceptability testing can incorporate various empirical checks. This may help to persuade those who believe otherwise that acceptability data can't play a valid role in sociolinguistic work. (B. A. Mohan (Acceptability testing and fuzzy grammar p.147))

De esta forma se trató de realizar una prueba eficiente que atendiera distintas variables y que permitiera la evaluación del fenómeno de una manera sencilla.

Para la elaboración del cuestionario se tomaron en cuenta las siguientes variables lingüísticas:

\*Tipo de argumento verbal.

\*Tipo de frase verbal.

Se probaron reactivos con los siguientes tipos de argumento:

argumento representado por un elemento con rasgo [+humano]

argumento representado por un elemento con rasgo [-humano]

argumento representado por un pronombre relativo (+relativo)

argumento representado por un elemento -relativo que podía tener tanto el rasgo [+determinado] como el [-determinado].

Se probaron estas variables de acuerdo con los tipos de argumento que en general rige el verbo haber en construcción impersonal. Así notamos la presencia de argumentos de rasgo [+humano] con mayor frecuencia que los de rasgo [-humano]. Y nos pareció necesario probar una construcción en que el argumento del verbo estuviera representado por un pronombre relativo.

Del mismo modo y de acuerdo con nuestras hipótesis -basadas en la información que nos da el uso de las construcciones en el habla y las relaciones que establece el argumento verbal con el verbo haber y más que nada, basadas en la jerarquía de concordancia que rige varias lenguas incluyendo el español-, pusimos a prueba los siguientes tipos de fases nominales (FN's) que ejercen la función de argumentos de haber:

Argumento representado por una frase nominal +HUMANO  
1a. PERSONA.

Esta variable podría haberse considerado como una subclase de la variable +HUMANO, pero fue formulada y analizada por separado por varias razones:

En primer lugar porque es la única variable que puede probarse con el tiempo verbal presente de indicativo, tomando en cuenta que al establecerse la concordancia de persona en este tiempo verbal se logra establecer también la concordancia de número. Así la regularización en esta forma de concordancia con haber no sería de tercera persona del singular hacia tercera persona del plural, sino de tercera persona del singular a primera persona del plural.

En segundo lugar, porque la forma del verbo haber impersonal que concuerda con un argumento de este tipo en donde se incluye al hablante, es frecuente en el habla de la Ciudad de México, y la oímos casi con regularidad, tanto en presente como en otros tiempos. (habemos, hubimos, habíamos, habríamos, etc). Esto está relacionado con la forma fija de haber impersonal que no permite la inclusión del hablante en el discurso, es por eso que se crea esta otra forma para facilitar o permitir esta inclusión, ya que de otra manera se tendría que utilizar el verbo ser o estar. -Para decir algo parecido a "habemos" tendría que decirse "somos" o "estamos"-.

Por otro lado tomando en cuenta las jerarquías y relaciones explicadas arriba, nos damos cuenta que el rasgo +HUMANO y el rasgo 1A.PERSONA de un argumento verbal, está probando, de cierta forma, la preferencia en tres relaciones binarias importantes: la de primera persona sobre de la segunda y tercera, la del rasgo humano sobre el no humano y por último, la preferencia a concordar con el participante más involucrado que con el menos involucrado. La preferencia absoluta por esta variable que se expone más adelante prueba lo dicho.

#### Argumento representado por una frase nominal +/-HUMANO

El rasgo [humano] de los argumentos fue considerado relevante en el favorecimiento de la concordancia por varias razones, sobre todo porque de acuerdo con la jerarquía de concordancia establecida se señala la propensión de los elementos humanos a la agentividad y topicalización y, a partir de esta, su propensión a establecerse como controladores de concordancia. Podría decirse también que de modo semejante hemos notado una tendencia a pluralizar el verbo con argumentos +animados sobre los -animados, esta intuición nos lleva a probar esta variable: «+»

#### Argumento representado por una frase nominal +/-DETERMINADO

Ambas variables, tanto la de argumento +DETERMINADO como la de -DETERMINADO se consideraron significativas, por estar relacionadas con el grado de definición del argumento. La definición, y en este caso la determinación «+», es un rasgo prototípico de los sujetos, por lo que consideramos importante incluir argumentos tanto determinados como genéricos con el fin de comparar su incidencia en la concordancia y su proclividad para la misma.

#### Argumento representado por un pronombre RELATIVO

La variable del argumento representado por un relativo se consideró tan definitoria o más, en la concordancia, que la variable +/-HUMANO; por conjuntarse en ella, el rasgo definido y la posición -en cierto modo subjetiva- con respecto a la frase verbal de haber. Este tipo de frase nominal argumento de haber está ocupando el lugar del sujeto prototípico en español -anterior al verbo- en la oración. Y debido a la posición de este tipo de frase nominal, existe la posibilidad de que opere una mayor tendencia a

concordarla con el verbo impersonal. Por otra parte el, pronombre relativo, en este caso que, puede considerarse un argumento definido, por estar ligado de manera anafórica con un antecedente explícito.

Estas dos características, inclinándonos por la que se refiere a la posición, como un rasgo subjetivo del argumento, son fundamentales para caracterizar a los relativos como controladores de concordancia en las construcciones de este tipo.

#### Tipo de frase verbal.

En este tipo de variables se tomaron en cuenta los siguientes rasgos: Modo verbal (indicativo y subjuntivo )

Tiempo verbal (simple y compuesto)

Perifrasis verbal (auxiliar +infinitivo)

Al probar varios tipos de frase verbal, se intenta descubrir en qué medida, este grupo de variables, de tiempo, modo y clase de auxiliar, afectan o favorecen la concordancia y si eran pertinentes o no los tipos de frase verbal que se pusieron a prueba y en qué medida. Se trata de descubrir hasta que punto el hecho de que haber apareciera acompañado de un auxiliar o en construcciones verbales simples, incidía en la producción de esquemas concordados.

De este modo los reactivos de nuestras pruebas incluyen contextos e indicaciones para elicitación los siguientes tipos de frase verbal:

a) haber en construcciones perifrasís de infinitivo con los auxiliares deber, poder, ir a y tener que.

b) haber en construcciones de tiempo compuesto:  
ANTEPRESENTE.

c) haber conjugado en tres tiempos simples: copretérito, PRETÉRITO y PRESENTE DE SUBJUNTIVO.

d) la forma de presente de indicativo, primera persona, plural: "habemos".

La selección de estas formas como variables se hizo a partir de la atención a su frecuencia en el habla de acuerdo con las investigaciones en el español de México y en el habla culta de la Ciudad de México de Moreno de Alba y Luna Trull <sup>(\*)</sup> respectivamente. De acuerdo con estos trabajos escogimos los cinco primeros tiempos y los cinco auxiliares de mayor frecuencia. Tanto los tiempos como los auxiliares escogidos coinciden con los tiempos registrados en los corpora y con aquellos que se han fichado en el habla actual. <sup>(\*)</sup>. Esta coincidencia nos demuestra que sí hay casos en los que aparece haber en estos tiempos.

Los porcentajes de frecuencia de apariciones de estos tiempos según el cuestionario de Moreno son los siguientes:

1. Presente de indicativo	52.6%
2. Pretérito de indicativo	11.7%
3. Copretérito	11.1%
4. Presente de subjuntivo	5%
5. Antepresente de indicativo	2.5%

Se escogieron los cinco (incluyendo el presente de indicativo de la forma "habemos"), por considerarlos tiempos en los que comumente puede ocurrir la concordancia con haber esto es: habemos, hubieron, habían, hayan y han habido. El único tiempo compuesto que se probó fue el ANTEPRESENTE, que puede ser considerado como en una posición intermedia entre las perífrasis y los tiempos simples, ya que su marca de concordancia, como la de las perífrasis, no se encuentra en el verbo mismo sino en el auxiliar, que en este caso es haber. De esta manera al analizar los resultados podíamos compararlo tanto con los tiempos simples como, de forma más clara, con las perífrasis verbales.

Los auxiliares de mayor frecuencia probados en las perífrasis de infinitivo fueron los siguientes:

1. Poder	34%
2. Ir a	20%
3. Tener que	12%
4. Deber	8.26%

Los contextos elicitadores de las perífrasis de infinitivo se redactaron de tal forma que el tiempo de mayor posibilidad de aparición fuera el presente de indicativo, sin embargo obtuvimos otros tiempos en algunos reactivos (Podría haber, podrá haber, podían haber, etc). Esto en realidad no es relevante ya que lo que se trataba de probar es la relación de la construcción perifrástica con la producción de la concordancia y no el tiempo en que se conjugaba.

A partir de estas variables se realizó el cuestionario de 22 reactivos cada uno de los cuales se cubrió con tres variables en forma combinada. Se combinaron las variables de

tal forma que se probaran 3 de ellas en cada reactivo, todas se combinaron de esta forma, en cada reactivo:

Frase verbal, posición y tipo de argumento.

Algunas de estas variables de frase verbal al ser combinadas tuvieron menos apariciones que otras, pero de cualquier modo las combinaciones de cada una fueron similares. Los tiempos que tuvieron tres reactivos por cuestionario fueron: COPRETÉRITO, ANTEPRESENTE, PONER + INFINITIVO e IR A + INFINITIVO. Mientras que el PRESENTE DE INDICATIVO, PRETÉRITO DE INDICATIVO, PRESENTE DE SUBJUNTIVO, DEBER + INFINITIVO Y TENER QUE + INFINITIVO tuvieron solamente dos apariciones; esto fue decidido al azar para no exceder la extensión del cuestionario y para que se mantuvieran las otras variables. De tal forma que el tipo de frase verbal copretérito por poner un ejemplo tiene tres reactivos por cuestionario en que a la vez se prueban otras variables. Este es un ejemplo de la estructura de los reactivos:

1. Copretérito -determinado +Humano
2. Copretérito +determinado -Humano
3. Copretérito Relativo +Humano

Se tuvo un cuidado especial en la elección del contenido de los reactivos, dado que este contenido puede interferir de manera determinante en las respuestas del reactivo. Elegimos así temas neutros, dirigidos a los jóvenes, temas del dominio público, de actualidad. (Ver apéndice Cuestionario) Para ello fue necesario tomar en cuenta que el cuestionario estaba dirigido tanto al grupo medio como al culto por lo que debería de estar en un punto intermedio. Así a un reactivo como el número 1, le correspondía la siguiente construcción:

1. El lugar estaba a reventar cabían cuarenta personas  
 y \_\_\_\_\_ más de cien. (producción.)  
 haber

La distinción entre la frase verbal de haber con auxiliar o compuesta y los tiempos simples remite a nuestra hipótesis de que seguramente existe mayor tendencia a concordar con las perífrasis por la posición de la marca de pluralidad, que no reside directamente en haber.

Para la aplicación de los reactivos se consideraron informantes con las siguientes características de posible relevancia sociolingüística:

Socioculturales:

- \*Clase sociocultural (culto y medio)
- \*Sexo (femenino y masculino)
- \*Edad (Dividida en tres grupos :
  - 1 de 15 a 25 años.
  - 2 de 26 a 35.
  - 3 de 36 a 55.)

Se seleccionaron solamente la clase media y la culta, porque al ser el cuestionario de forma escrita su aplicación a informantes de habla popular resultaría más difícil. El rango de edad se escogió para tener especialmente representados grupos de informantes que no habían sido objeto de atención en las muestras de hace veinte años (sujetos de 15 a 55 años) habida cuenta de que los registros anteriores incluían a los entonces hablantes mayores de 25 años. (actualmente mayores de 45, entre los que la concordancia había sido escasamente documentada.)

De esta manera se formaron 12 clases de hablantes clasificados de la siguiente manera:

Los del grupo sociocultural culto (GSC Alto) divididos en seis grupos: 1HA, 1MA, 2HA, 2MA, 3HA y 3MA. Donde las siglas 1HA corresponden al primer grupo de edad, hombre, grupo sociocultural culto o alto. Las siglas 1MA corresponden al 1er grupo de edad, mujer, del grupo sociocultural alto. Así hasta completar las seis clases:.

Y para el grupo sociocultural medio los equivalentes identificados como 1HM, 1MM, 2HM, 2MM, 3HM y 3MM.

Este tipo de organización de los informantes, permitió que el control fuera más sencillo en cuanto al manejo de la información y en cuanto a la aplicación del cuestionario.

#### APLICACION DE LA PRUEBA

Se seleccionaron hablantes idóneos para el tipo de prueba que habíamos realizado y para los grupos de hablantes formados. Cada grupo constaba de 10 informantes mujeres y hombres de los tres grupos de edad y del Grupo sociocultural (GSC) Alto y Medio, lo que resulta en un total de 120 pruebas.

El método a seguir fue el siguiente: Se seleccionaba al hablante y se le preguntaba si quería realizar una encuesta, el hablante preguntaba -¿De qué? Y se le respondía que se trataba de una encuesta para ver cómo hablaba y se le pedía que contestara las siguientes datos, escritos al reverso de la prueba:

Edad, sexo, lugar de nacimiento, nacionalidad, ocupación, cuánto tiempo había residido en el Distrito Federal y si había hecho viajes al extranjero por más de un año, escolaridad (Primaria, secundaria y/o preparatoria, y/o nivel universitario, la escuela en la que realizó su enseñanza básica, particular u oficial). Del mismo modo se preguntaba si el informante era casado y si su cónyuge era extranjero, su nacionalidad, y la nacionalidad del padre y de la madre lo mismo que su procedencia de otras partes de la República Mexicana. No se aceptaron informantes que fuesen hijos de extranjeros o nacidos en el interior de la República.

La clasificación por clases se hizo tomando en cuenta el nivel sociocultural del informante. Para ser considerado informante de clase culta tenía que ser profesionista o hijo de profesionistas preferentemente, generalmente haber hecho viajes al extranjero y muchas de las veces provenir de escuela particular. Para ser considerado hablante de clase media debería cubrir, básicamente, el no ser profesionista o provenir de un contexto cultural relativo.

De cualquier manera la clasificación de los hablantes se presentó como una tarea difícil ya que no todos los requisitos se cumplen siempre y hay múltiples y muy variadas combinaciones. Es difícil identificar a un profesionista hijo de obreros y lo mismo es difícil catalogar a un hijo de profesionistas que no pudo terminar la secundaria. Se trató de ser lo más objetivo posible con respecto a la muestra mínima de un universo como es la Ciudad de México y los informantes se trataron de seleccionar de la forma más adecuada posible.

A cada informante se le pedía que realizara la prueba , en un tiempo razonable, por lo general ocupaban de 10 a 15 minutos en completarlas; las pruebas, se le advertía, consistían en completar los reactivos de manera que las frases "sonaran", fueran coherentes o "estuvieran bien".

El cuestionario fue completado con 3 reactivos, distractores. Estos eran reactivos de otro tipo, en donde se utilizaba haber como auxiliar para despistar la atención del hablante.

Se le pedía al hablante que llenara los espacios en blanco con la palabra o palabras que estaban debajo de la línea punteada, debajo de cada reactivo se colocaron las formas correspondientes: haber, poder haber, ir a haber, deber haber y tener que haber.

Se siguieron variaciones de orden en cada cuestionario se hicieron dos versiones con distinto orden en los reactivos. De esta manera se podía encontrar si las respuestas se veían afectadas por su orden de presentación. Si los últimos ítems se aceptaban más que los primeros, por cansancio, o menos que los primeros por haber encontrado el objetivo del cuestionario.

Ambas versiones fueron aplicadas en igual número en cada uno de los grupos, de tal forma que se obtuvo la misma cantidad de respuestas en cada uno de ellos.

La prueba se aplicó de manera ordenada en los dos grupos socioculturales. Durante la aplicación de los cuestionarios pudimos comprobar, una cierta tendencia por parte de los informantes a considerar la prueba como un

examen en el cual se les iba a calificar, por lo tanto debíamos hacer la aclaración de que no se buscaba lo correcto o lo incorrecto sino solamente se quería saber cómo hablaban y cómo les parecía que debía de decirse. Muy pocos informantes, sólo algunos del GSC culto, aproximadamente un 5%, encontraron que el objetivo de la prueba era la concordancia con el verbo haber. En los informantes de habla media no encontramos ninguno que descubriera la intención de la prueba, en su lugar se encontró gran confusión entre el significado del reactivo y la forma en que estaba escrito.

La aplicación de la prueba nos dió algunas pautas a seguir en cuanto al análisis de resultados, de acuerdo a la actitud que notamos en los informantes y su aceptación de participar en la prueba. Esta resultó ser, al parecer, muy sencilla para el grupo identificado como habla culta y manifiestamente difícil para el grupo identificado como habla media. En los hablantes del primer grupo se encontró mayor cooperación y mayor conciencia lingüística y quizá mayor expectativa en cuanto a los resultados.

Creemos que los datos proporcionados por una investigación de micronivel, de este tipo, pueden considerarse significativos por cuanto que contribuyen, de alguna manera a conocer la estructura del sistema y a encontrar algunas causas, si no todas, de la ocurrencia del fenómeno estudiado. Creemos que, en ese sentido, la aplicación de ambas pruebas fue reveladora.

La relación entre el habla en situación espontánea y los resultados obtenidos puede comprobarse a partir de un índice de divergencia entre los resultados de la prueba y los casos de haber concordado recopilados durante del habla en el tiempo que ha transcurrido esta investigación. (Vid infra Datos Adicionales).

## N O T A S

1 Agradecemos la ayuda del Profesor. Juan López Chávez que nos dió acceso al Centro de Cómputo y a los archivos y entradas de estos corpora.

2 Se agradece la asistencia prestada por las personas que trabajan en el proyecto dirigido por el Dr. Luis Fernando Lara en el Colegio de México al darnos acceso a algunas de las concordancias de computadora para documentar el fenómeno.

Diccionario del español de México I Colegio de México, 1988.

3 Sin embargo, esto no es así del todo ya que hemos encontrado muestras de la concordancia en numerosos textos escritos: Editoriales de periódicos, artículos de revistas, cartas de lectores, textos y más aún en la literatura, tanto en novela como en ensayo. Este tipo de construcción ha sido objeto de atención a lo largo de nuestra investigación por lo que hemos fichado algunos casos. (vid infra)

4 En la investigación sobre el sintagma de haber impersonal pluralizado en el Habla culta de Caracas realizada por Mercedes Sedano y Paola Bentivoglio encontramos que se observa una clara tendencia a pluralizar con argumentos representados por humanos sobre los no humanos. ("Haber ¿Un verbo impersonal?").

5 Explicado a partir de los rasgos subjetivos señalados por Keenan (Universal Subject)

6 Luna Traill Elizabeth Sintaxis de los verboides en el habla culta de la Ciudad de México Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM, México, 1980.

Moreno de Alba José G. Valores de las formas verbales en el español de México Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM, México, 1985.

7 A lo largo de esta investigación que nos llevara más de un año hemos fichado contextos de apariciones del haber concordado en el habla tanto culta como popular y medios masivos de comunicación. (Vid infra).

### III RESULTADOS DE LA APLICACION DE LAS PRUEBAS

El análisis de los resultados obtenidos tiene como propósito central validar las hipótesis que se formaron al inicio de la investigación. Como en toda investigación lingüística el análisis debe hacerse de acuerdo con las variables lingüísticas que quieren validarse, esto con el objetivo de redondear los datos y buscar las formas en que estos puedan resultar significativos en relación con el problema. No se trata de encontrar cantidades y porcentajes sino variables y contextos en los que haber pueda ser pluralizado.

Presentamos los índices o porcentajes globales de concordancia para cada grupo sociocultural. En el GSC Alto encontramos un índice total de concordancia de .355, dado por 469 reactivos concordados entre un total de 1320. Para el GSC Medio el índice total es de .245 claramente más bajo que el del alto, dado por 324 reactivos concordados sobre el mismo total. Pero encontramos que son casi las mismas variables las favorecen la concordancia: Analizaremos por separado cada variable y su papel en la pluralización con el verbo haber. La media global de concordancia de cada grupo sociocultural nos servirá como base para determinar si una variable es favorecedora o no, al comparar su índice de concordancia con la media global.

Indices globales	No. de concordancias	%
GSC Alto	469 / 1320	.355
GSC Medio	324 / 1320	.245

## 1. RESULTADOS DE VARIABLES DE TIPO DE FRASE VERBAL

### 1.1 Grupo sociocultural alto.

Por lo que se refiere a los resultados de concordancia que atienden a las variables relativas a los tiempos y a las perífrasis probados; se encontraron algunas tendencias claras. La hipótesis arriba mencionada -de que existiera una mayor tendencia a concordar en plural con las perífrasis que con los tiempos simples, ya que en éstas la marca de pluralidad no se encuentra en el verbo sino en el auxiliar - fue corroborada. Todas las perífrasis -a excepción de una de ellas (tener que + haber)- presentaron mayor número de reactivos concordados y por lo tanto un porcentaje de concordancia mayor al de los tiempos simples. El ordenamiento de las variables de frase verbal puede verse claramente en el siguiente cuadro, en donde encontramos clasificadas cada una de las variables de mayor a menor índice de concordancia. En este grupo encontramos como favorecedoras las tres construcciones perifrásticas (auxiliares: haber, haber que) después al tiempo compuesto y por último a los tiempos simples y a haber con un porcentaje mayor a los dos más bajos.

## INDICES GLOBALES GSC ALTO

## VARIABLES DE TIPO DE FRASE VERBAL

Variable	#de concordancias	%	
1.- ir a + infinitivo	86/180	0.48	
2.- poder + infinitivo	80/180	0.44	
3.- deber + infinitivo	45/120	0.38	Media
4.- antepresente	56/180	0.31	0.35
5.- copreterito	52/180	0.29	
6.- tener que + infinitivo	32/120	0.27	
7.- pretérito	31/120	0.26	
8.- presente de subjuntivo	20/120	0.17	

La jerarquía se sigue las perifrasis obtuvieron más alto porcentaje de concordancia de (.40) superior a la media (.355) y al correspondiente a la siguiente variable, "1", que es el tiempo compuesto ANTEPRESNTE con un porcentaje de (.31) ya por debajo de la media. A este le siguen los tiempos simples con un porcentaje total de (.24) "2".

	PERIFRASIS	T.COMPUUESTO	T.SIMPLE
INDICE GLOBAL	.40	.31	.25

A partir de este análisis por separado comprobamos nuestra hipótesis; ya que en este GSC los índices de frecuencia de las construcciones con un verbo auxiliar son superiores: La diferencia del promedio global de construcción con auxiliar y sin él es de (.392) en las perifrasis y el tiempo compuesto y de (.257) en los tiempos simples y compuestos.

Resulta significativo el comportamiento del tiempo compuesto probado, ANTEPASADO, pues tiene una fluctuación ya que su índice está entre el de las perífrasis y los tiempos simples. Si se le compara con éstos últimos obtiene el porcentaje más alto, y si se analiza junto con las perífrasis obtiene el porcentaje más bajo a excepción de la que se forma con el auxiliar TENER QUE. (Vid infra cuadro)

Esta perífrasis con TENER QUE obtiene un porcentaje mucho menor al de las otras construcciones de su tipo, es decir mucho más bajo que las perífrasis con los auxiliares IR, PODER y DEBER. Comparando con los estudios de perífrasis de infinitivo en habla culta notamos que éstos señalan esta construcción de Tener que + infinitivo como la tercera en importancia de frecuencia con un 12%; Índice menor al de la construcción Poder + infinitivo con un 34% de frecuencia y menor a su vez que el de Ir a + infinitivo con un 20% de frecuencia en este registro. Esto de alguna manera coincide con nuestros resultados ya que las variables de perífrasis con PODER e IR obtuvieron los más altos porcentajes aunque en distinto orden. Pero, de manera contraria, TENER QUE se encuentra en los porcentajes de habla sobre la perífrasis de deber+infinitivo que sólo alcanza un 8.2%, mientras que en nuestros resultados obtiene uno de los índices más bajos. (.27) -menor aún que uno de los tiempos simples-. Esto muestra, de alguna manera, que su presencia en el habla culta no es relativa y por lo tanto la explicación no puede alinearse en ese sentido. Y el hecho de que en nuestros resultados obtenga un índice mucho más bajo que las otras tres perífrasis no puede explicarse por baja frecuencia en el habla.

## INDICES GLOBALES GSC ALTO

## VARIABLES DE PERIFRASIS VERBAL

Variable	% de concordancia	% de habla culta	Media
1.- ir a + inf.	0.48	0.20	0.35
2.- poder + inf.	0.44	0.34	
3.- deber + inf.	0.38	0.08	
4.- tener que + inf.	0.27	0.12	

Tampoco puede explicarse el índice diferente de los diversos tiempos simples respecto a la concordancia apartir de su frecuencia absoluta en el habla mexicana culta. En cuanto a los tres tiempos simples probados: COPRETÉRITO, PRETÉRITO DE INDICATIVO y PRESENTE DE SUBJUNTIVO podemos decir que los dos primeros obtienen índices similares mientras que el tercero obtiene el índice más bajo de todos, (.17) en este grupo sociocultural. En este caso puede vislumbrarse cierta correspondencia con su baja frecuencia en el habla. Así este tiempo se registra en habla culta con una frecuencia de 5% por debajo del presente de indicativo con 52% del el pretérito de indicativo con 12% y del copretérito con 11% también. Y sobre el antepresente que solo tiene 2.5% de frecuencia (y que sin embargo aquí obtiene un índice más alto por tratarse, quizá, de una frase verbal con auxiliar). Así podemos entender la baja frecuencia de este tiempo en nuestros resultados como debida a su bajo índice de apariciones en el habla ya que al ser una forma poco usada pueden darse menos cambios o reanálisis en ella.

## INDICES GLOBALES GSC ALTO

## VARIABLES DE TIEMPO SIMPLE Y COMPUESTO

	Variable	% de concordancia	% de habla culta	Media
1.-	antepresente	0.31	0.03	0.35
2.-	copretérito	0.29	0.11	
3.-	pretérito	0.26	0.12	
4.-	presente de subj.	0.17	0.05	

La pertinencia del ordenamiento global que señala una jerarquía de concordancia **Perifrasis > Tiempos Compuesto > Tiempo Simple** se ve validada en términos de la coherencia que presenta y la reiteración de este ordenamiento cuando se ve que en cada uno de los grupos de edad y sexo, o "subgrupos" en donde se sigue la tendencia global de concordar más con las perifrasis, después con el tiempo compuesto y por último con el tiempo simple. No se trata pues, de una nivelación de diferencias en donde resulta el orden propuesto sino de una tendencia que se mantiene.

## GRUPOS DE VARIABLES DE TIPO DE FRASE VERBAL

## GSC ALTO

subgrupos	Perifrasis		Tiempo compuesto		Tiempo simple	
		%		%		%
1HA	0.43	>	0.27	=	0.27	
1MA	0.46	>	0.40	>	0.30	
2HA	0.54	>	0.47	>	0.39	
2MA	0.24	>	0.17	>	0.16	
3HA	0.25	>	0.23	>	0.13	
3MA	0.51	>	0.33	>	0.23	
TOTAL	0.41	>	0.31	>	0.25	

## 1.2 Grupo sociocultural Medio.

Es importante hacer notar la diferencia entre los porcentajes generales de concordancia de los Grupos socioculturales Alto y Medio; ésta muestra una diferencia considerable entre ambos: Para la clase culta este porcentaje total corresponde a un .355 (469 reactivos concordados de un total de 1320 reactivos probados). Para la clase media el porcentaje disminuye a .245 (un total de 324 reactivos concordados sobre el mismo total de 1320). Este aumento en el porcentaje de concordancias en el GSC alto se relaciona con algunas diferencias dentro de las variables que la favorecen.

Así, las variables relativas a la frase verbal se comportan en la clase media de la siguiente manera: Encontramos como favorecedoras las tres perífrasis (auxiliares: **PODER**, **IR A Y DEBER**) después encontramos los dos tiempos simples, y por último la perífrasis con **TENER QUE**, el **ANTEPRESENTE** y el tiempos simple más bajo: **PRESENTE DE SUBJUNTIVO**

INDICES GLOBALES                      GSC MEDIO  
 VARIABLES DE TIPO DE FRASE VERBAL

Variable	# de concordancias	%	
1.- presente de indicativo	45/120	0.37	Media
2.- poder + infinitivo	57/180	0.31	0.24
3.- ir a + infinitivo	51/180	0.28	
4.- deber + infinitivo	33/120	0.27	
5.- copreterito	43/180	0.23	
6.- preterito	27/120	0.22	
7.- tener que + infinitivo	23/120	0.19	
8.- antepresente	31/180	0.17	
9.- presente de subjuntivo	14/120	0.11	

Por una parte, la hipótesis central, relativa al carácter favorable de las construcciones en que la marca de concordancia no ocurre directamente en haber; es decir, en construcciones con verbo auxiliar, corroborada en el grupo alto, muestra también su pertinencia dentro de este grupo. Todas las perifrasis -a excepción, otra vez, de tener que +infinitivo- presentaron mayor número de reactivos concordados y por lo tanto un porcentaje de concordancia mayor al de los tiempos simples.

Podemos decir que las perifrasis con haber son las que obtienen mayor número de reactivos concordados obteniendo un índice total de (.27) superior al de la media en este grupo que es de (.245) al (.20) de los tiempos simples y al (.17) del tiempo compuesto. Sin embargo el índice de concordancia con las diversas perifrasis no es totalmente paralelo al que presentaron en el grupo sociocultural alto. Ya que aquí la perifrasis con PODER supera a la de IR.

	PERIFRASIS	T.SIMPLE	T.COMPUUESTO
INDICE GLOBAL	.27	.20	.17

Lo más notable en los resultados de este grupo, es el comportamiento del tiempo compuesto ANTEPRESENTE, que da resultados muy distintos a los del GSC Alto y en este grupo obtiene un índice de concordancia mucho más bajo. Al analizarlo por separado; primero con respecto a las perifrasis, como es de esperarse, obtiene un porcentaje menor, menor incluso que el de dos de los tiempos simples. En este grupo GSC Medio el ANTEPRESENTE tienen el porcentaje más bajo a excepción del de PRESENTE DE SUBJUNTIVO.

Parece que estos resultados del GSC Medio si pueden explicarse o relacionarse con la baja frecuencia del ANTEPRESENTE en los resultados que nos encontramos en el habla culta (2.5%). Aunque no se relacione directamente el nivel del habla podemos suponer, en determinada forma, que si es baja su frecuencia en habla culta también debe serlo en media y, quizá, en mayor medida. Del tal forma es más patente, en este caso, la relación existente entre la presencia de cierta forma en el habla y las apariciones concordadas de la misma. Si se trata de una forma poco usual puede ser que para el informante -de este grupo medio- sea menos fácil el establecer la concordancia con ella, ya que la usa

normalmente. Aquí, dentro de los resultados pertenecientes a este grupo, parece más significativo lo anterior que el hecho de que la marca de pluralidad no se encontrara en haber.

INDICES GLOBALES		GSC MEDIO	
VARIABLES DE TIEMPO SIMPLE Y COMPUESTO			
Variable	# de concordancias	%	
1.- copretérito	43/180	0.23	Media
2.- pretérito	27/120	0.22	0.24
3.- antepresente	31/180	0.17	
4.- presente de subjuntivo	14/120	0.11	

Registramos también en este grupo que la perifrasis con índice menor de concordancia fue también la formada con haber que, que obtiene el índice más bajo de todas. Y el tiempo simple con más bajo índice vuelve a ser el PRESENTE DE SUBJUNTIVO.

INDICES GLOBALES		GSC MEDIO	
VARIABLES DE PERIFRASIS VERBAL			
Variable	# de concordancias	%	
1.- poder + infinitivo	57/180	0.31	Media
2.- ir a + infinitivo	51/180	0.28	0.24
3.- deber + infinitivo	33/120	0.27	
4.- tener que + infinitivo	23/120	0.19	

Si comparamos el índice global de cada variable con la que corresponde a cada subgrupo de hablantes en contramos que la jerarquía sigue siendo reveladora porque nos habla de la profundidad y dispersión del fenómeno en relación con las clases de informantes. En este cuadro puede verse coherentemente, en cada subgrupo el predominio de la

variable relativa a perifrasis mientras que, por lo que toca al tiempos simple y el tiempo compuesto encontramos que en cuatro subgrupos (1MM, 2HM, 3HM y 3MM) se sigue el ordenamiento común de esta clase TS > TC pero en los dos restantes (1HM y 2MM) el ordenamiento se sigue de manera inversa TC > TS; es decir siguen la tendencia del grupo culto de concordar más con el ~~ANTEPASAJO~~.

#### GRUPOS DE VARIABLES DE TIPO DE FRASE VERBAL

##### GSC MEDIO

variables > subgrupos	Perifrasis %	Tiempo simple %	Tiempo compuesto %
1HM	0.39	0.2	0.25
1MM	0.2	0.18	0.13
2HM	0.3	0.27	0.16
2MM	0.17	0.04	0.06
3HM	0.19	0.15	0.1
3MM	0.39	0.34	0.3
TOTAL	0.27	0.2	0.17

Podemos pues concluir en esta parte del trabajo lo siguiente:

1. Las construcciones perifrásticas tienden a favorecer en mayor medida la concordancia, en ambos grupos socioculturales y en todos los subgrupos.

2. La excepción con que nos encontramos y que requeriría estudios posteriores es la de la perífrasis con tener que que, en ambos grupos, presenta un índice muy bajo de concordancia, sin ninguna causa patente aun en este primer análisis.

## NOTAS

1 La que obtuvo mayor número de concordancias a proporción y el más alto porcentaje fue IR A INFINITIVO con .48, las formas van a haber, irán a haber se utilizaron de manera generalizada en el cuestionario, casi la mitad de los reactivos se presentaron concordados. Le sigue a esta la perifrasis con PODER con un porcentaje de .44 casi el mismo que el anterior y en seguida la perifrasis con DEBER con un porcentaje más bajo que las otras dos .38 cercano pero por arriba de la media también. Es después de ésta que se presenta la perifrasis restante TENER QUE + INFINITIVO y que curiosamente obtiene un porcentaje menor al de las otras perifrasis .27 ya al del tiempo compuesto (.31) y de algún tiempo simple: copretérito (.29)

2 El COPRETÉRITO es el tiempo simple que obtuvo mayor porcentaje (.29) muy cerca de su inmediato superior le sigue el PRETÉRITO DE INDICATIVO con (.26) como el segundo tiempo simple que aparece en orden, seguido del PRESENTE DE SUBJUNTIVO con el menor porcentaje de todos .17 muy por debajo de la media, siendo la variable menos favorecedora y la última en la lista.

## 2. RESULTADOS DE VARIABLES DE TIPO DE ARGUMENTO VERBAL

### 2.1 Grupo sociocultural Alto.

En nuestro cuestionario se probaron, como ya se tuvo oportunidad de mencionar, algunas variables relacionadas con el tipo de argumento que acompaña al verbo o a la frase verbal para probar su pertinencia. En el siguiente esquema se presentan los resultados respecto a las mismas, es decir, el índice de porcentaje y número de concordancias de cada una de ellas.

#### INDICES GLOBALES VARIABLES DE TIPO DE ARGUMENTO VERBAL

##### GRUPO SOCIOCULTURAL ALTO.

Variable	# de concordancias	%
1.- +humano/1a.p.plural	67/120	0.56
2.- +relativo	108/240	0.45
3.- +humano	207/600	0.35
4.- +determinado	160/480	0.33
5.- -humano	195/600	0.32
6.- -relativo	294/960	0.30
7.- -determinado	134/480	0.28
Concordancia		
Total	469/1320	0.355

Como podemos ver el índice total de concordancia en todos los grupos analizados y de acuerdo con todas las variables fue de .355. Las primeras tres variables son favorecedoras de la concordancia de cierta manera ya que las variables de +HUMANO 1A. PERSONA y de +RELATIVO tienen índices mayores al global. Y la variable de +HUMANO se iguala en porcentaje a la media. En cambio, puede decirse, que las otras cuatro variables, no favorecen del mismo modo la concordancia, porque poseen índices menores al global.

La que ocupa el primer lugar es la variable de +HUMANO 1A. PERSONA con un índice de .56, casi el doble del índice global. Le sigue la variable de +RELATIVO con un índice de .45, luego la variable de +HUMANO con un índice de .35 y después la variable de +DETERMINADO con un índice de .33. Esto explica, de alguna manera, como influyen estas cuatro variables en el establecimiento de la concordancia.

Tal y como se esperaba al ser seleccionadas como variables estas cuatro obtuvieron índices mayores a los de sus contrarios +HUMANO 3A. PERSONA, -RELATIVO, -HUMANO Y -DETERMINADO.

Analizando cada una de estas variables por separado y contraponiéndolas a la variable opuesta. Es decir la de +HUMANO frente a la de -HUMANO, la de +RELATIVO frente al -RELATIVO y el +DETERMINADO frente al -DETERMINADO. Nos encontramos con lo siguiente:

+HUMANO PRIMERA PERSONA PLURAL

Esta variable se puso a prueba en 2 reactivos por cuestionario, en contextos que favorecían la aparición de

presente de indicativo. Los reactivos se formularon de tal modo que daban el sentido de inclusión de primera persona al hablante, y bajo la sola alternativa del verbo haber, con el fin de que el hablante seleccionara entre dos formas, básicamente: hay y habeamos.

\* En mi familia\_\_\_\_\_varios que pensamos que las haber telenovelas son una porquería.

\* En mi salón\_\_\_\_\_muchos a quienes nos choca el haber inglés.

La variable fue probada por separado, sin combinarse con ninguna otra, ya que se consideró que era lo suficientemente generalizada y probaría un fenómeno distinto -inclusión del hablante-; por lo que establecería sus propios parámetros.

Los resultados obtenidos en 2 reactivos por cuestionario, 20 por grupo y 120 en total, como podemos ver en el siguiente cuadro, fueron los siguientes: Un total de .56 de porcentaje total de la variable dado por 67 reactivos concordados de 120. Esto significa que esta variable es sin duda una de las más favorecedoras ya que presenta el índice de frecuencia más alto de todos. («1»)

+HUM/1A.PER. GSC ALTO

PLURAL	% de concordancia	
subgrupos		
1HA	0.4	Media Global
1MA	0.55	0.355
2HA	0.45	
2MA	0.75	
3HA	0.5	
3MA	0.7	
TOTAL	0.558	

La variable que hemos dado en llamar +HUMANO 1A. PERSONA PLURAL es la que corresponde a los posibles argumentos verbales de haber que dan la noción de inclusión al hablante. En esta prueba obtuvo un alto índice de concordancia en relación a las otras variables que constituían otros rasgos del argumento. Lo que se probó, en estos reactivos, fue, en realidad, la preferencia que tienen los hablantes entre la forma "hay" y la forma "hemos" en el presente de indicativo, porque de algún modo la variable de tiempo y de modo verbal y el tipo de argumento no entraron en juego en la prueba con respecto a ella. La preferencia por la segunda, "hemos", fue contundente y más de la mitad de los reactivos la presentaron 67/120. El tiempo verbal, en este caso presente de indicativo, no entra en juego ya que podemos encontrar el mismo tipo de forma verbal con argumento +HUMANO 1A. PERSONA PLURAL en otros tiempos como copretérito (habíamos), futuro de indicativo (habremos), presente de subjuntivo (hayamos), y menos común en el habla pretérito de indicativo (hubimos).

Esta fue la variable que obtuvo mayor número de concordancias, no sólo frente a las formas indeterminadas y no humanas sino frente a todas otro tipo de variables. Su

índice global de concordancias fue mayor al de la variable +HUMANO, al de la variable +DETERMINADO y al de la variable +RELATIVO y aumentó también frente a otras variables como las de frase verbal.

Obteniendo este índice de concordancias tan elevado nos damos cuenta de que el rasgo de +PRIMERA PERSONA +HUMANO tiene mayor tendencia a la concordancia. No debe olvidarse del mismo modo que establece una forma concordada del verbo que no se utiliza como auxiliar en la forma de antepresente de indicativo sino que es específica de las impersonales. La forma "habemos" (2)

Si comparamos el índice de concordancia de +HUMANO 1A. PERSONA PLURAL con el índice de concordancias del +HUMANO 3A. PERSONA en general, nos damos cuenta que el primero rebasa al segundo, esto significa que es el hecho de que exista la posibilidad de inclusión de la primera persona y no el rasgo [+humano] lo que favorece más las construcciones concordadas.

+HUM/1A.PER. GSC ALTO

PLURAL

subgrupos	+humano/1a.per.		+humano/3a.per.	
		%		%
1HA	0.4	>	0.36	
1MA	0.55	>	0.41	
2HA	0.45	>	0.44	
2MA	0.75	>	0.23	
3HA	0.5	>	0.24	
3MA	0.7	>	0.39	
TOTAL	0.558	>	0.34	

En este grupo nos encontramos con un rasgo curioso relativo a esta variable; el hecho de que son las mujeres las que alcanzan mayores porcentajes de concordancia respecto a "habemos" en cada una de las clases, rebasan los porcentajes masculinos, como puede verse en el primer cuadro! Al reunir los porcentajes femeninos de la variable y los masculinos obtenemos el siguiente cuadro general:

+HUMANO 1A. PERSONA_PLURAL				
<u>MUJERES</u>			<u>HOMBRES</u>	
1MA	.55	>	1HA	.40
2MA	.75	>	2HA	.45
3MA	.70	>	3HA	.50
T O T A L	.66	>		.45

Esto refleja una clara tendencia a usar la forma "habemos", es decir a incluirse como participante, por parte de las mujeres del grupo culto.

### RELATIVO

Como ya hemos anotado, en nuestro cuestionario, el argumento representado por un relativo se contrapone a todos los argumentos no relativos (Variables de +DETERMINADO y -DETERMINADO) por la posición; el relativo precede al verbo y los demás tipos de argumentos ocupan una posición, posterior al verbo. Pero se contrapone además en la determinación a los no determinados (Variables de -RELATIVO -DETERMINADO).

La variable +RELATIVO se puso a prueba en un total de 4 entradas por cuestionario, un total de 40 por clase y un total general de 240 por grupo sociocultural. Mientras que la de -RELATIVO se probó con 16 entradas por cuestionario, 160 por clase, lo que significa un total de 960 por grupo sociocultural. El relativo fue probado en combinación con el rasgo [+humano] y [-humano] en cuatro diferentes reactivos un ejemplo de los mismos es:

Las personas que\_\_\_\_\_ en la reunión votaron en su haber contra.

Del total de entradas correspondientes a la variable RELATIVO (240) obtenemos un índice de casos de concordancia plural de .45. Comparados estos con los casos de -RELATIVO (960), cuyo índice se reduce a .30, podemos darnos cuenta que la variable +RELATIVO en contraposición a la de que hemos llamado -RELATIVO denota un incremento considerable en la concordancia de acuerdo con lo esperado.

Al hacer esto obtenemos el siguiente cuadro:

"RELATIVO"	GSC ALTO			
subgrupos	+ R E L	%	- R E L	%
1HA	0.425	>	0.33	
1MA	0.475	>	0.37	
2HA	0.65	>	0.43	
2MA	0.25	>	0.18	
3HA	0.325	>	0.17	
3MA	0.575	>	0.33	
TOTAL	0.45	>	0.03	

Si se toman en cuenta los dos rasgos principales de la variable RELATIVO: Su posición y su carácter definido y se establece una comparación para saber cuál de los dos rasgos favorece la pluralización, lo que se evidencia es que en el caso de la concordancia en la oraciones con relativo, la posición del argumento es un rasgo más relevante en la concordancia que el rasgo de la determinación. Ya que si comparamos el índice de concordancias de RELATIVO con el índice de concordancias de +DETERMINADO solamente -es decir de la variable de argumento modificado por un determinante-, la tendencia a concordar con relativo sigue siendo mayor. Sabemos que la posición es más favorecedora que la determinación porque al comparar los argumentos de rasgo [+relativo] con los de rasgo [-relativo] la diferencia va de .45 a .30 y al compararlo sólo con los argumento no relativos de rasgo [+determinado] la diferencia se reduce .45 a .33. (Cuadro No.60). Si la determinación fuera el rasgo central, al hacer este segundo cuadro comparado la diferencia de porcentajes debiera anularse o quedar casi igual para una u otra variable. Y, por otro lado, en caso de la que la determinación no fuera pertinente en ninguna forma la diferencia de porcentajes entre el +RELATIVO y el -RELATIVO y entre el +RELATIVO y -RELATIVO +DETERMINADO debería mantenerse idéntica. Esto puede verse comparando el cuadro anterior con el siguiente:

"RELATIVO" subgrupos	GSC ALTO			+D E T	
	+R E L	%			%
1HA		0.425	)		0.35
1MA		0.475	)		0.37
2HA		0.65	)		0.43
2MA		0.25	)		0.21
3HA		0.325	)		0.2
3MA		0.575	)		0.42
TOTAL		0.45	)		0.33

De acuerdo a esto cabe hacer notar que la combinación de variables en cada uno de los reactivos de nuestro cuestionario se ve determinada por la preferencia por una o por otra, en el cálculo final de los casos concordados. En esta, específicamente, notamos una tendencia clara hacia la variable +RELATIVO en comparación con la de +DETERMINADO

#### HUMANO

Ambas variables tanto la de +HUMANO como la de -HUMANO se probaron en 10 entradas por cuestionario cada una, un total de 100 para cada grupo y 600 en total, en los 6 grupos de grupo sociocultural culta.

Estas entradas estuvieron dadas por reactivos de este tipo para la variable humano:

\* Ultimamente \_\_\_\_\_ varios beisbolistas mexicanos que han destacado en Ligas Mayores.

Y de este otro para la variable no humano:

\* En los últimos días \_\_\_\_\_ asaltos muy violentos en mi colonia.

En los resultados totales, hubo una incidencia ligeramente mayor en el +HUMANO, con un índice de .345 dado por 207 entradas concordadas de 600 frente a otro de .325 dado por 195 concordancias de 600.

Como podemos darnos cuenta el hecho de que se presentaran frases nominales humanas frente a no humanas como variables contrapuestas no resultó del todo significativo comparando la diferencia de porcentajes de concordancia de las otras variables que se presentaron contrapuestas, aquí la diferencia es apenas considerable.

"HUMANO" subgrupos	GSC ALTO			
	+H U M	%	-H U M	%
1HA		0.36	>	0.34
1MA		0.41	>	0.38
2HA		0.44	<	0.51
2MA		0.23	>	0.17
3HA		0.24	>	0.17
3MA		0.39	>	0.38
TOTAL		0.345	>	0.32

Es por ello que tratamos de probar esta variable de otra manera y combinarla de otra forma para reconocer si de esta manera resultaba significativa o no. La combinamos, pues con la variable de +RELATIVO que resulta la más significativa después de la de +HUMANO 1A. PERSONA PLURAL. Al hacer esto notamos que el aumento en el +RELATIVO era claro, tanto el +HUMANO como el -HUMANO obtienen índices mayores en los reactivos de +RELATIVO (.475) y (.425) respectivamente, que en los de -RELATIVO (.312) y (.300) Mientras que la diferencia de porcentaje entre éstos, como puede verse, es muy poca aumentando ligeramente para el +HUMANO.

	+RELATIVO		-RELATIVO
+humano	.47	>	.31
-humano	.42	>	.30

DETERMINADO

Los resultados fueron los siguientes: Ambas variables fueron probadas en un total de 8 entradas por cuestionario para cada una, 80 por grupo y 480 en total. Las entradas o reactivos fueron del siguiente tipo:

Para la frase nominal sin modificadores o determinantes:

\* Fuimos a dar el grito a Coyoacán; estuvo muy animado, \_\_\_\_\_ puestos de comida, fuegos artificiales y cohetes.

Para la frase nominal determinada:

\* Existe la tendencia a que \_\_\_\_\_ más mujeres que hombres en las universidades

El +DETERMINADO obtuvo 160 entradas concordadas, en total mientras que el -DETERMINADO obtuvo 134 lo que significa una diferencia del porcentajes de .333.a.279 como puede verse en el cuadro:

## "DETERMINADO" GSC ALTO

## subgrupos

	+D E T	%		-D E T	%
1HA		0.35	)		0.31
1MA		0.375	=		0.37
2HA		0.437	)		0.42
2MA		0.212	)		0.16
3HA		0.2	)		0.15
3MA		0.425	)		0.25
TOTAL		0.333	)		0.27

Esta preferencia por el argumento determinado, significa, en general, una tendencia a la concordancia con participantes, en este caso con frases nominales, modificadas o determinadas. O bien en las que la pluralidad se ve reforzada -siguiendo la idea de Bentivoglio y Sedano- en cierta forma al tener un determinante que marca. (3)

## 2.2 Grupo sociocultural Medio.

Al revisar estas variables se atiende de nuevo al hecho de que el índice de concordancias de GSC Medio fuera mucho menor que el de GSC Alto, en la tabla de índices globales que presentamos se puede comprobar la diferencia.

## INDICES GLOBALES VARIABLES DE TIPO DE ARGUMENTO VERBAL

## GRUPO SOCIOCULTURAL MEDIO.

Variable	# de concordancias	%
1.- +humano/primera	45/120	0.375
2.- +relativo	72/240	0.300
3.- +humano	151/600	0.251
4.- +determinado	112/480	0.233
5.- -relativo	207/960	0.215
6.- -humano	128/600	0.213
7.- -determinado	95/480	0.280
Concordancia		
Total	324/1320	0.245

La diferencia de porcentajes va de .245 en el medio a .355 en la alto. Podemos decir que aquí el orden que se conserva es el mismo relativamente. La variable con más alto número de concordancias es la de +HUMANO IA. PERSONA PLURAL mientras que la más baja o menos favorecedora es la de -DETERMINADO. Rebasan la media las tres primeras al igual que en grupo sociocultural alto +HUMANO IA. PERSONA PLURAL, +RELATIVO y +HUMANO. Las otras cuatro se encuentran por debajo del porcentaje global de concordancias. Encontramos aquí una diferencia entre el grupo sociocultural Alto y el Medio entre las cuatro variables que podríamos llamar "no favorecedoras" el orden que se sigue aquí varía encontrando primero al -RELATIVO y después al -HUMANO mientras que en grupo sociocultural alto encontramos primero al -HUMANO y después al -RELATIVO las puntas en los dos siguen siendo el +DETERMINADO y el -DETERMINADO.

+HUMANO PRIMERA PERSONA PLURAL (habeamos)

Esta fue la variable que obtuvo mayor número de concordancias, al igual que en grupo sociocultural alto. Su índice general fue de .375 dado por 45 reactivos concordados de 120. Lo que puede verse en la siguiente tabla.

+HUM/1A.PER.	GSC MEDIO	
PLURAL		% de concordancia
subgrupos		
1HM	0.25	
1MM	0.25	Media Global
2HM	0.4	.245
2MM	0.3	
3HM	0.45	
3MM	0.6	
TOTAL	0.375	

Obteniendo este índice de concordancias tan elevado nos damos cuenta que el rasgo de +HUMANO PRIMERA PERSONA PLURAL resulta una mayor tendencia a la concordancia en ambos grupos.

La incidencia en esta variable parece lógica si tomamos en cuenta lo explicado acerca de la jerarquía de concordancia, aunada o relacionada con la de topicalidad. Entendemos, de cierta manera, por qué un argumento como este: +HUMANO, +NEUTRO, +PRIMERA PERSONA PLURAL, establece la concordancia con el impersonal. Esto lo confirma el hecho de que con algunas otras frases verbales se encontraron concordancias con primera persona: tenemos que haber, habíamos, hayamos, sobre todo cuando el argumento incluía un

sustantivo femenino y la persona que contestaba el cuestionario era mujer, como claramente pudo verse en el grupo culto. La necesidad de inclusión del hablante nos da el alto índice de concordancia con primeras personas. Por ejemplo:

Tenemos que haber más mujeres trabajadoras y competentes en el país.

Si comparamos el índice de concordancia de +HUMANO 1A. PERSONA PLURAL con el índice de concordancias del +HUMANO 3A. PERSONA, dos variables con el rasgo [+humano] pero con diferente persona gramatical implícita, en este grupo sociocultural nos damos cuenta que también el primero resulta ser mucho mayor aunque en dos subgrupos este predominio no se mantiene.

+HUM/1A. PER. GSC MEDIO

PLURAL

subgrupos	+humano/1a.per.		+humano/3a.per.
POR CLASES	%		%
1HM	0.25	<	0.33
1MM	0.25	=	0.25
2HM	0.4	>	0.28
2MM	0.3	>	0.1
3HM	0.45	>	0.16
3MM	0.6	>	0.39
TOTAL	0.375	>	0.25

#### RELATIVO

Del total de entradas correspondientes a la variable de RELATIVO (240) obtenemos un índice de concordancia plural de .300. Este es el índice más alto después del de haber también en este grupo sociocultural. Y del mismo modo si

comparamos estos con los casos de -RELATIVO (960),-como ya dijimos esta es una variable compuesta por los no relativos, es decir +determinados y -determinados- cuyo indice se reduce a .215, podemos darnos cuenta que la variable +RELATIVO en contraposición a la de que hemos llamado -RELATIVO denota un incremento considerable en la concordancia de acuerdo con lo esperado. Notamos como excepción al subgrupo 2HM.

"RELATIVO" subgrupos	GSC MEDIO			
	+R E L	%	-R E L	%
1HM	0.375	)	0.28	↑
1MM	0.275	)	0.16	
2HM	0.25	(	0.27	
2MM	0.225	)	0.08	
3HM	0.225	)	0.15	
3MM	0.45	)	0.33	
TOTAL	0.3	)	0.21	

Y si comparamos el indice de concordancias de +RELATIVO con el indice de concordancias de +DETERMINADO solamente, es decir de la variable de argumento modificado por un determinante, sigue siendo mayor la tendencia a concordar con el RELATIVO, tomando en cuenta el subgrupo que no la cumple (2HM). De acuerdo a esto cabe hacer notar que la combinación de variables en cada grupo sociocultural se nos presenta casi en el mismo orden lo que significa una tendencia a concordar en la grupo sociocultural alto que en la medio. Pero esta tendencia sigue prácticamente los mismos parámetros.

"RELATIVO" subgrupos	GSC MEDIO			+D E T	
	+R E L	%			%
1HM		0.375	)		0.3
1MM		0.275	)		0.2
2HM		0.25	(		0.28
2MM		0.225	)		0.12
3HM		0.225	)		0.15
3MM		0.45	)		0.33
TOTAL		0.3	)		0.23

#### HUMANO

En los resultados totales de el grupo sociocultural medio encontramos una incidencia ligeramente mayor en el +HUMANO, con un indice de .251 dado por 151 entradas concordadas de 600 frente a otro de .197 dado por 128 concordancias de 600. Aquí la diferencia entre el +HUMANO y el -HUMANO es más notable que la del grupo sociocultural alto pero hay dos subgrupos en donde se da a la inversa (2MM y 3HM)

"HUMANO" subgrupos	GSC MEDIO			
	+H U M	%	-H U M	%
1HM	0.33	>	0.28	
1MM	0.25	>	0.12	
2HM	0.28	>	0.26	
2MM	0.1	<	0.12	
3HM	0.16	<	0.17	
3MM	0.39	>	0.33	
TOTAL	0.251	>	0.21	

Hicimos el mismo cuadro de comparación que en el grupo culto con el +RELATIVO y con el -RELATIVO y en este caso notamos una tendencia ligeramente mayor hacia el +HUMANO, ya que aumentaba de porcentaje sobre el -HUMANO en el -RELATIVO, (.237) sobre (.193). El +RELATIVO obtiene mayor número de concordancias doble el -RELATIVO también y en el los índices de +HUMANO y -HUMANO son casi iguales: (.308) y (.291) respectivamente. (\*\*)

	+RELATIVO		-RELATIVO
+humano	.47	>	.31
-humano	.42	>	.30

#### DETERMINADO

El +DETERMINADO obtuvo 112 entradas concordadas, en total

mientras que el -DETERMINADO obtuvo 95 de 480. Esto significa una diferencia del porcentajes de .333 a .279. Esta preferencia por el argumento determinado se da de igual manera en nuestros resultados de grupo sociocultural alto.

"DETERMINADO" GSC MEDIO

subgrupos

	+D E T	%		-D E T	%
1HM		0.3	›		0.27
1MM		0.2	›		0.12
2HM		0.287	›		0.26
2MM		0.125	›		0.03
3HM		0.15	=		0.15
3MM		0.337	=		0.33
TOTAL		0.233	›		0.19

En conclusión podemos decir que las variables más significativas en ambos grupos socioculturales (Alto y Medio) fueron por orden:

i) Las variables de argumento verbal +NUMERO PRIMERA PERSONA PLURAL y el argumento representado por un RELATIVO.

ii) la variable de FRASE VERBAL PERIPHRASICA.

En los siguientes cuadros estas tres variables de acuerdo con sus porcentajes globales y los porcentajes obtenidos en cada clase. En ellos podemos ver que aunque en las tres la concordancia se vió favorecida al obtener los índices más altos, las razones de este favorecimiento son distintas por, lo que vemos diferentes maneras de jerarquizarlas en cada una de los subgrupos de informantes.

## GRUPOS DE VARIABLES FAVORECEDORES

## GSC ALTO

variables:	+Hum 1a.p. Plural	Relativo	Perifrasis
subgrupos	%	%	%
1HA	0.4	0.43	0.43
1MA	0.55	0.48	0.46
2HA	0.45	0.65	0.54
2MA	0.75	0.25	0.24
3HA	0.5	0.33	0.25
3MA	0.7	0.58	0.51
TOTAL	0.56	0.45	0.405

En el GSC Alto el mayor porcentaje lo obtiene es la variable +HUMANO PRIMERA PERSONA PLURAL con un índice global de (.56), siguiéndole la variable de +RELATIVO con un índice de (.45) y muy ligeramente menor a éste sigue el índice global de las variables de PERIFRASIS VERBAL con (.41).

En los subgrupos se dan dos posibilidades de jerarquización: La alternativa de jerarquizar como la tendencia global +HUM 1A. PER PLURAL > RELATIVO > PERIFRASIS se dió en cuatro subgrupos (1MA,2MA,3HA y 3MA). Mientras que por la segunda alternativa de jerarquía con el relativo a la cabeza RELATIVO >+HUM 1A. PER PLURAL > PERIFRASIS optaron los dos subgrupos restantes (1HA y2HA).

En el GSC Medio el orden de las variables de más a menos favorecedoras es el mismo la variable de +HUMANO PRIMERA PERSONA PLURAL está a la cabeza con un índice de (.38), mucho menor que el del grupo alto. Le sigue la variable de +RELATIVO con un índice de (.30) y por último las PERIFRASIS con el índice

global de (.27). También en este grupo encontramos algunas diferencias entre las clases pero en general se sigue esta disposición entre las variables favorecedoras.

## GRUPOS DE VARIABLES FAVORECEDORAS

## GSC MEDIO

variables	+Hum 1a.p.plural	Relativo	Perifrasis
subgrupos	# %	%	%
1HM	0.25	0.37	0.39
1MM	0.25	0.27	0.2
2HM	0.4	0.25	0.3
2MM	0.3	0.22	0.17
3HM	0.45	0.22	0.19
3MM	0.6	0.45	0.39
TOTAL	0.375	0.3	0.27

En este grupo se dan tres formas de jerarquizar las variables. La primera es la tendencia general +HUM 1A. PER PLURAL > RELATIVO > PERIFRASIS que se da en cuatro subgrupos (1MM,2MM,3HM y 3MM), la segunda es colocar a las variables de perifrasis a la cabeza PERIFRASIS > +HUM 1A. PER PLURAL > RELATIVO en donde encontramos al grupo 2HM y por último la tercera que sólo se da en la primera generación de hombres, es decir en el subgrupo 1HM y que es la opción que coloca al relativo al final +HUM 1A. PER PLURAL > PERIFRASIS > RELATIVO.

Vemos que, curiosamente, en ambos GSC son los mismos subgrupos los que jerarquizan de la misma forma, los tres subgrupos de mujeres y el de la tercera generación de hombres.

Los siguientes cuadros de ambos grupos socioculturales (Alto y Medio) ilustran los promedios totales de concordancia de cada una de las variables probadas . Encontramos que existe un paralelismo en ambos grupos y que se sigue cierto orden de variables de más favorecidas a menos.

## INDICES GLOBALES DE CONCORDANCIA

## GSC ALTO

Variable	#de concordancias	%	
1.- +humano/1a.per. plural ("habemos")	67/120	0.56	
2.- ir a + infinitivo	86/180	0.48	
3.- +relativo	108/240	0.45	
4.- poder + infinitivo	80/180	0.44	
5.- deber + infinitivo	45/120	0.38	Media
6.- +humano	207/600	0.35	0.354
7.- +determinado	160/480	0.33	
8.- -humano	195/600	0.33	
9.- antepresente	56/180	0.31	
10.- -relativo	294/960	0.31	
11.-copreterito	52/180	0.29	
12.- -determinado	134/480	0.28	
13.-tener que + infinitivo	32/120	0.27	
14.- pretérito	31/120	0.26	
15.-presente de subjuntivo	20/120	0.17	

## INDICES GLOBALES GSC MEDIO

## DE CONCORDANCIA

100

Variable	# de concordancias	%	
1.- presente de indicativo	45/120	0.37	Media
2.- poder + infinitivo	57/180	0.31	0.245
3.- +relativo	72/240	0.3	
4.- ir a + infinitivo	51/180	0.28	
5.- deber + infinitivo	33/120	0.27	
6.- + humano	151/600	0.25	
7.- copreterito	43/180	0.23	
8.- + determinado	112/480	0.23	
9.- preterito	27/120	0.22	
10.- -relativo	207/960	0.21	
11.- - humano	128/600	0.21	
12.- - determinado	95/480	0.19	
13.- tener que + infinitivo	23/120	0.19	
14.- antepresente	31/180	0.17	
15.- presente de subjuntivo	14/120	0.11	

## NOTAS

1 A través de información personal con Paola Bentivolgio y Mercedes Sedano nos enteramos con sorpresa que, en el habla de Caracas, no se registran las formas de haber con argumento [+humano] [1a. persona] de manera regular. Estas construcciones se presentan con formas verbales como: habíamos, habemos, habríamos y parecen ser poco comunes o casi inexistentes. Acerca de este punto Angeles Soler en su estudio "Sobre la concordancia en general" (en preparación) sólo encuentra 2 casos de concordancia con primera persona del mismo informante en el corpus de habla culta de Bogotá ["a lo mejor hasta los chafarotes se afinan y salen ellos por... por una escasez que habíamos como cuando se ordenaban los curas" "en Colombia hay o habemos veintipico de millones de habitantes..." H. C. 2a. gen]. Y no encuentra ninguno en otras ciudades de Hispanoamérica aunque estas hablas tienen índices mayores de concordancia plural a los de la Ciudad de México, en general. Ella nos hace ver una estrecha relación entre las construcciones de haber inclusivas de primera persona (habemos, habíamos, habremos, etc.) y el tipo de construcciones discursivas en donde se trata, al principio, de una diferencia vaga, indeterminada e impersonificada y después se acaba incluyendo al hablante. Entre sus ejemplos del habla culta de la Ciudad de México, tenemos los siguientes:

"La mujer mexicana, tan resignada, tan buena y lo único que somos son unas buenas flojas." (Me 17a, 232)

"...que lloran mucho las mujeres o no sé porqué ¡Pobres! [risas] es que nos hacen sufrir mucho." (Me 3, 51)

"Para que pudieran ingresar a la Facultad de Filosofía cuando se trataba de los alumnos jóvenes. Porque llegábamos a estudiar filosofía." (Me 4. 57)

"Todas las gentes a una edad que antes no podían tener verdaderas inquietudes o intereses, ahora sí las tenemos (Me 17b, 221).

De la misma manera Antonio Millán (Anomalías) apunta la ocurrencia de construcciones inclusivas de este tipo en el habla culta de la Ciudad de México. "Encuentro que la inclusión del hablante dentro de la unidad colectiva a que se refiere, suele determinar que la concordancia en número y persona entre el sujeto y el verbo se vea alterada" (p.142). La inclusión entre los indefinidos, nombres colectivos singulares, genéricos, etc. es un hecho que se da en este corpus del habla culta. Entre los ejemplos encontramos: "Alguno sabremos qué hacer", "Nadie maduramos enteramente", "El Mexicano somos impuntuales", "La mujer tenemos que diversificarnos mucho más que el hombre", "El maestro, debido al exceso de trabajo que tenemos no calificamos con Justicia", "El profesionista queremos ganar más", etc. Este tipo de fenómenos de concordancia revelan cierta tendencia en el habla mexicana que no se encuentra en las otras hablas

en donde no encontramos la forma inclusiva de haber "habemos".

2 Kany (Sintaxis ) hace alusión al fenómeno de habemos.en relación a su frecuencia en el habla

El preceptista mejicano Fentanes (Espluzos pág. 131) dice haber oído semejantes construcciones en labios de "profesionales de algunas polendas", y así nos ha ocurrido a nosotros, no sólo en Méjico, sino en casi todos los demás países de hispanoamérica."(p.259)

A lo que da unos ejemplos tomados de la literatura de distintos países de hispanoamérica como Argentina, Uruguay, Chile, México, Perú, etc...(pág. 260).

3 Ver Haber ¿Un verbo impersonal? Ellas clasifican los argumentos de su prueba como [+PL] con reiteración de la idea de pluralidad, cuando están acompañados de algún determinante: modificador -indefinido o numeral o cuando hay dos FFNN plurales coordinadas o cuando se sustituye "la FN plural el antecedente de una cláusula relativa cuyo verbo es haber" (p.65) es decir en casos de relativo. Cuando la frase nominal se encuentra indeterminada lo que nosotros hemos llamado [-det] la catalogan como [-PL].

4 Esta poca incidencia de la concordancia en los reactivos con rasgo [+humano] frente a los de rasgo [-humano] nos llama la atención y nos hace recordar los resultados de Bentivoglio y Sedano (Haber ¿Un verbo impersonal?) en donde los argumentos humanos obtienen mayor porcentaje frente a los no humanos en casi todos los tiempos verbales, sobre todo en el copretérito que es el más alto: "...el rasgo [+hum] de la FN favorece muchísimo la pluralización de la forma verbal: de cada tres FFNN [+hum], dos aparecen con habían. Por el contrario las FFNN [-hum] tienden a aparecer más con la forma había." (p. 74 )

### 3. CARACTERIZACION DEL FENOMENO RESPECTO A LAS VARIABLES SOCIOCULTURALES

Al analizar un fenómeno de cambio en proceso como este de la concordancia con haber encontramos un alto nivel de heterogeneidad en los informantes. La vacilación y la duda es el elemento más frecuente en nuestra prueba. Los hablantes tienden a concordar o a no hacerlo según los diferentes contextos en que se presente la construcción con haber. Es por eso que preferimos analizar los resultados a partir de las variables lingüísticas que, como ya vimos antes (Vease Resultados de Frase verbal y Tipo de argumento verbal) muestran tendencias claras en la concordancia.

En general, con respecto a los lineamientos socioculturales del cambio podemos decir algunas conclusiones que se han venido reiterando desde capítulos anteriores:

i) Las mujeres del grupo sociocultural alto tienden a concordar más con la variable de 1a. persona plural y esto puede verse tanto en índices de concordancia como en la jerarquización que hacen de las variables favorecedoras

+HUMANO 1A. PERSONA_PLURAL				
<u>MUJERES</u>			<u>HOMBRES</u>	
1MA	.55	>	1HA	.40
2MA	.75	>	2HA	.45
3MA	.70	>	3HA	.50
T O T A L	.66	>		.45

Ya que la alternativa de jerarquizar como la tendencia global +HUM 1A. PER PLURAL > RELATIVO > PERIFRASIS se dió en cuatro subgrupos (1MA,2MA,3HA y 3MA)de los cuales tres son los subgrupos de informantes femeninos, que tienden a concordar más con esta variable y por lo tanto a usar más la forma "habemos".

ii) En el GSC Medio no se sigue esta tendencia tan claramente pero notamos que de las tres formas de jerarquizar que se dan en este grupo, las mujeres optan por la tendencia general +HUM 1A. PER PLURAL > RELATIVO > PERIFRASIS ya que se da en cuatro subgrupos (1MM,2MM,3HM y 3MM),que incluyen los tres subgrupos de informantes mujeres.

iii) Por lo anterior podemos afirmar que los hombres de la tercera generación de ambos grupos socioculturales tienden a jerarquizar como las mujeres, y como se da en la jerarquía de índices globales poniendo la variable de +HUM 1A PERSONA a la cabeza. Y por lo tanto, como las mujeres, tienden a incluirse en los reactivos.

Además de estas conclusiones interesantes pero generales no podemos ver tendencias claras de variables extralingüísticas o sociales a partir de los hablantes. Si tomamos en cuenta que "division in usage occurs in various levels in the community not only in to one socioeconomic class to another" (Robert D. Eagleson "Sociolinguistic reflections on acceptability" in Greenbaum Acceptability in language p. 70), podemos decir que se trata entonces, desde nuestro punto de vista, de un cambio que se está dando de

manera rápida a todos los niveles ya que no encontramos distinción entre las generaciones. Sin entrar en detalles con respecto a la naturaleza del cambio lingüístico podemos recordar a Labov con respecto a sus trabajos de sociolingüística en donde afirma que el proceso de cambio lingüístico es multicausal, una respuesta compleja a muchos aspectos del comportamiento humano. Por lo tanto:

Las fuerzas que dirigen los cambios observados parecen ser de un orden de magnitud completamente diferente y los cambios tienen lugar mucho más rápidamente de lo que podría esperarse de cualquier proceso de cambio fortuito. (Ultracorrección p. 435)

Podemos decir que nos encontramos en la fase del cambio que llama Labov de incorporación. La rapidez con la que creemos que se está desarrollando este cambio es indudable si comparamos su presencia en el habla de hoy en día con los materiales de corpora de veinte años atrás en donde el fenómeno no se presentaba de igual manera.

Se nota que existe una cierta tendencia a concordar por parte de ciertos subgrupos de cada grupo sociocultural, cuyos porcentajes son más altos que los de otras que tienen un menor porcentaje en general en todas las variables. Pero esto no significa que haya homogeneidad en cada uno de los subgrupos, ya que muchas veces encontramos el mayor número de concordancias 22 de 22 (100%) en un hablante del mismo grupo de otro que tiene 0 de 22.(0%) Estos grupos, como puede verse en las tablas expuestas abajo, son en orden de porcentaje y número total de reactivos concordados en un total de 220 y en orden de concordancias y porcentaje con cada variable, los siguientes:

GRUPO	PORCENTAJE	TOTAL	DE	CONCORDANCIAS
2HA (HOMBRES DE 26 A 35)		.472		104
3MA (MUJERES DE 36 A 55)		.413		91
1MA (MUJERES DE 15 A 25)		.409		90
1HA (HOMBRES DE 15 A 25)		.354		78
2MA (MUJERES DE 26 A 35)		.250		55
3HA (HOMBRES DE 36 A 55)		.231		51
(TOTAL DE ENTRADAS POR CLASE)		(220)		

En el grupo sociocultural medio ocurre algo similar en el acomodo de los porcentajes de los grupos socioculturales. Pero no se sigue el mismo orden, aunque los grupos de informantes que tienden a pluralizar más son los mismos.

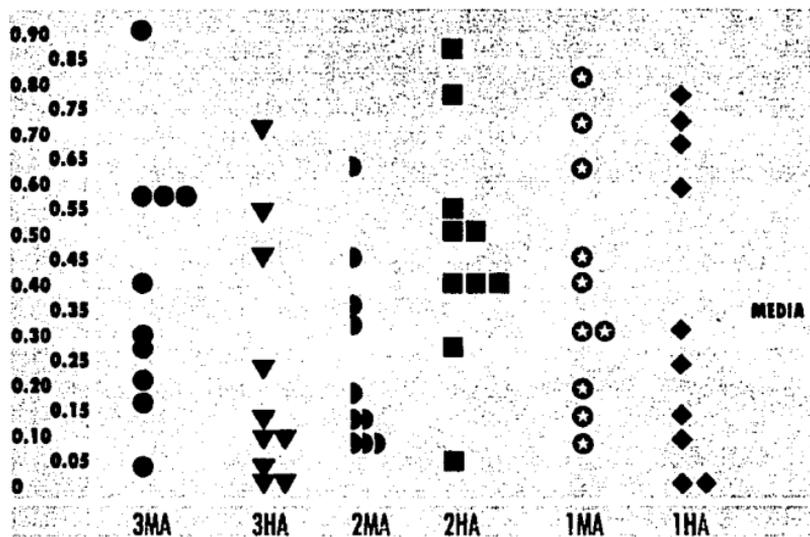
GRUPO	PORCENTAJE	TOTAL DE CONCORDANCIAS	
3MM (MUJERES DE 36 A 55)		.381	84
1HM (HOMBRES DE 15 A 25)		.300	66
2HM (HOMBRES DE 26 A 35)		.281	62
1MM (MUJERES DE 15 A 25)		.190	42
3HM (HOMBRES DE 36 A 55)		.190	42
2MM (MUJERES DE 26 A 35)		.127	28
(TOTAL DE ENTRADAS POR GRUPO SOCIOCULTURAL)		(220)	

Pero no podemos olvidar que este tipo de agrupación es en cierto modo arbitraria y que se tendría que seguir en la búsqueda de otro tipo de variables extralingüísticas que condicionen el cambio, como puede ser tipo de educación y de

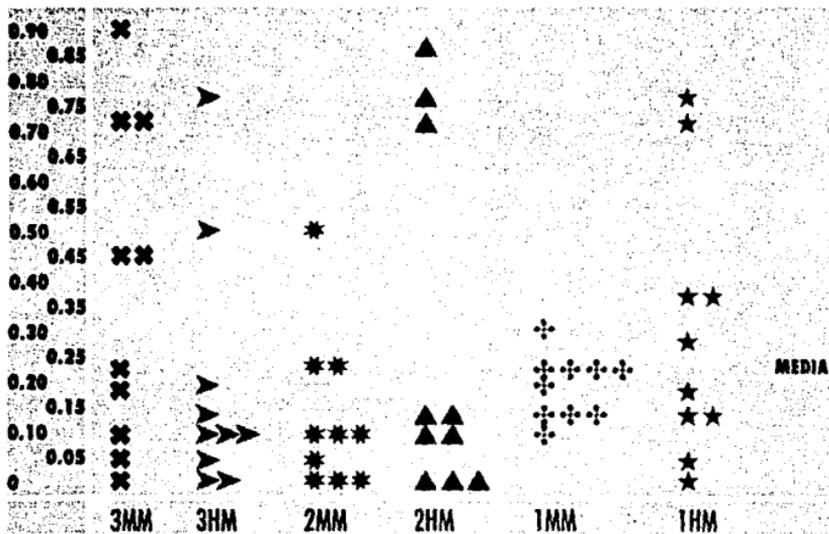
escuela, profesión, procedencia de los padres, procedencia del cónyuge etc. Todas estas variables podrían, en un caso dado, ser la causa del cambio que no se refleja ni por sexo, ni por edad, ni por nivel sociocultural.»,

De acuerdo con lo anterior nos vemos en la necesidad de seguir un ordenamiento individual, siguiendo los índices de cada individuo tratando de encontrar cierta correlación de edad, o de sexo. En las dos gráficas siguientes se presenta el índice de concordancia de cada uno de los informantes para cada grupo sociocultural. En ellas podemos ver las divergencias y dispersionen entre cada uno de ellos y cómo no se sigue ningún ordenamiento ni por sexo ni por edad. GRAFICAS

## INDICES POR INFORMANTES DEL GRUPO SOCIO-CULTURAL ALTO



# INDICES POR INFORMANTES DEL GRUPO SOCIO-CULTURAL MEDIO



Como podemos darnos cuenta: todos los informantes tanto del grupo sociocultural alto como medio varían en índices de concordancia, que van desde 0 a 1.00. Haciendo una correlación de esto a partir de los porcentajes de MEDIA, tenemos lo siguiente:

	GSC ALTO	GSC MEDIO
Media Global	.355	.245
Informantes con respecto a la media		
	arriba/debajo	arriba/debajo
<b>totales</b>	28/32	17/43
<b>hombres</b>	15/15	10/20
<b>mujeres</b>	13/17	7/23
<b>1a.gen.</b>	9/11	6/14
<b>2a.gen.</b>	11/9	4/16
<b>3a.gen.</b>	8/12	7/18

Tanto aquí, como en las GRAFICAS puede verse una tendencia similar en casi todo el universo-muestra para concordar. En el grupo sociocultural alto notamos un aumento considerable ya que se trata de la casi la mitad de los hablantes 46%, los que están arriba de la media y más de la mitad por debajo, 54%. Mientras que en el grupo sociocultural medio, además de que el índice de concordancia disminuye, notamos también una tendencia menor por parte de los hablantes ya que solamente 17 hablantes rebasan la media. 28% del total se encuentra por arriba y 72% por debajo de la misma. En este último grupo sociocultural encontramos mayor dispersión.

Esta desviación con respecto a los resultados totales de los reactivos que iría de 0 a .90 es decir son 90 puntos de desviación en ambas clases.

Lo anterior muestra como este cambio está en un proceso de generalización, y hay gran variación entre la utilización de formas concordadas y no concordadas en la mayoría de los informantes y entre cada uno de ellos.

## N O T A S

1 Labov relaciona la naturaleza del cambio con el tipo de entorno social que lo rodea y considera que la investigación sociolingüística, debe encontrar las correlaciones entre los elementos de sistema lingüístico y entre esos elementos y el sistema no-lingüístico de comportamiento social. "El problema de la evaluación -dice Labov- consiste en encontrar los correlatos subjetivos (o latentes) de los cambios objetivos (o manifiestos) que se han observado." ( Sobre el mecanismo de cambio lingüístico p.427)

#### IV DATOS ADICIONALES

Sobre la extensión de la concordancia y los lineamientos que sigue y sobre las diferentes variables que pueden dirigir el fenómeno en cuestión encontramos y obtuvimos algunos datos extra para confrontar la relación entre una u otra forma de investigación.

i) Casos de concordancia fichados en el habla a lo largo de la investigación y su comparación con los datos encontrados en el corpus de habla culta.

ii) Resultados de la prueba de concordancia con clíticos.

##### 1) Casos fichados

En primer lugar presentamos los datos obtenidos de los casos concordados encontrados en el habla, fichados a lo largo de la investigación, al azar y sin ninguna sistematicidad y sin intención de obtener un corpus, entre los hablantes de la Ciudad de México.

Estos materiales recogidos en el habla actual de la Cd. de México han sido registrados en su mayoría en contextos informales, pero también encontramos algunos en habla formal y en lengua escrita como en discursos, clases, medios masivos de comunicación (periodismo, televisión y radio).

En general estos casos coinciden, por una parte, en presentar formas verbales que fueron probadas como variables en el cuestionario. Esta primera coincidencia parece

notable, si a esto aumentamos los casos de concordancia registrados en los corpora, particularmente en el corpus de habla culta, notamos que la incidencia es muy similar por lo que se comprueba que la tendencia hacia el establecimiento de la concordancia con una u otra variable fue, muy probablemente registrada en el cuestionario. Solamente un tiempo registrado no aparece en la prueba y éste es el futuro de indicativo. Pero las variables más favorecedoras como por ejemplo, la variable usada con "habemos" también parecen relevantes tanto en el cuestionario, como en los casos registrados y en los corpora.

Como resultados del conteo, encontramos, en esta pequeña muestra, los siguientes:

TIPO DE FRASE VERBAL

TOTAL 40 casos

PERIFRASIS	.40 (16/40)
COPRETERITO	.15 (6/40)
PRETERITO	.08 (3/40)
ANTEPRESENTE	.08 (3/40)
FUTURO	.05 (2/40)
PRES. SUBJ.	.03 (1/40)
ANTECOPRETERITO	.03 (1/40)

## TIPO DE ARGUMENTO VERBAL.

TOTAL 40 CASOS

+HUMANO PRIMERA PERSONA ("habemos")	.20 (8/40)
+HUM.	.25 (10/40)
-HUM.	.75 (30/40)
+DET.	.45 (18/40)
-DET.	.43 (17/40)
REL.	.13 (5/40).

Parece difícil valorar la frecuencia de estas variables y su incidencia en la concordancia, si no tomamos en cuenta su frecuencia en este tipo de construcción en general. Por ejemplo la variable de RELATIVO obtiene un índice bajo en estas muestras, pero ello, puede deberse, bajo una hipótesis sujeta a comprobación, a que este tipo de argumento constituya una estructura que se da en contextos marcados de menor frecuencia en el habla frente a otros contextos dados para estructuras como las de argumento de FN, y no a que no sea favorecedora en la pluralización.

Así para valorar la pertinencia de los resultados analizamos los argumentos de todas las construcciones de haber impersonal que encontramos en el corpus de habla culta '1'-revisamos tanto los argumentos en singular como en

plural y de estos últimos tanto las formas concordadas como las no concordadas-. Con el objetivo de encontrar ciertas tendencias en cuanto al tipo de argumento que tienden a presentar estas construcciones.

Los resultados son los siguientes:

CONSTRUCCIONES CON HABER IMPERSONAL

(EN EL CORPUS DEL HABLA CULTA DE LA CIUDAD DE MEXICO)

Formas verbales varias Pres.de ind.(hay) TOTAL

Sobre un total de apariciones de:

	192		307		499	
	#	%	#	%	#	%
+HUM.	46	.24	85	.28	131	.26
-HUM.	146	.76	222	.72	368	.74
+DET.	102	.53	179	.58	281	.56
-DET.	59	.31	117	.38	175	.35
+REL.	31	.16	11	.03	42	.09

Lo más notable con respecto a este cálculo sería:

a) En primer término la presencia, en un total de 499 construcciones de haber como impersonal, de argumentos de rasgo [-humano]. Con este verbo parecen utilizarse más los argumentos no humanos quizá porque se dejan los humanos para otros verbos de este tipo como ser o estar 'a'.

b) Los contextos de posible inclusión del hablante señalando existencia, en donde existe la alternativa entre la forma de tercera persona del singular y la de primera persona del plural son poco frecuentes y cuando se dan, en el corpus se encontraron dos en COMPARTIMIENTOS, aparecen concordados.

c) Hay una incidencia quizá menor pero considerable sobre los argumentos de rasgo [+determinado], sobre los de [-determinado].

d) Y por último debe considerarse la frecuencia menor, de los argumentos representados por un RELATIVO que constituyen aproximadamente el 10% del total de estas construcciones.

En cuanto a los tipos de frase verbal que fueron encontrados en las construcciones impersonales de este corpus encontramos:

CONSTRUCCIONES CON HABER IMPERSONAL(EN EL CORPUS DEL HABLA CULTA DE LA CIUDAD DE MEXICO)Tipos de frase verbal que aparecen en el corpus de habla culta.Frecuencia sobre un total de 499 impersonales de haber.

	# de concordancias	%
	sobre un total de 499	
PRES (HAY)	307	.62
COPRET.	110	.22
PRET. IND.	28	.06
PRES.SUBJ.	22	.044
PERIFRASIS	20	.040
ANTEPRESENTE	6	.012
FUTURO.	3	.006
PRET.SUBJ	3	.006
POSPRET.	2	.004

En este respecto podemos ver que

a) La mayoría de las construcciones aparecen en presente de indicativo, en donde se utiliza la forma hay y en donde, a excepción de los contextos inclusivos de primera persona, no se puede dar la concordancia.

b) Las construcciones perifrásticas no llegan a ser relevantes dentro del total de impersonales.

En conclusión, comparando esto con las frecuencias de los casos que recolectamos notamos que:

a) Las variables de rasgos [+/- humano] y [+/-determinado] no parecen ser relevantes del todo ya que encontramos que los índices de concordancia para el +HUMANO van de .25 en los casos fichados a .26 de frecuencia de apariciones en habla culta y para -HUMANO van de .75 en los casos de concordancia a .74 en el habla, es decir se mantienen prácticamente iguales.

Y para el la variable +DETERMINADO es menor en las construcciones concordadas .45 que en las impersonales en general .56, por lo tanto parece menos favorecedora de la concordancia.

b) El índice del argumento representado por el pronombre relativo sobrepasa ligeramente el índice de impersonales en habla culta (.09) y por lo tanto parece ser un rasgo favorecedor de la concordancia ya que aparece en nuestros resultados, con un índice ligeramente más alto (.13).

c) Encontramos una incidencia del fenómeno sobre frases compuestas en donde la marca de plural se encuentra en el auxiliar. Las perifrasis obtienen un índice mucho mayor (.40) en la producción de reactivos concordados frente a (.040) de porcentaje en el total de impersonales del habla. Comprobamos, de esta forma, que estas variables son altamente favorecedoras en la aparición de reactivos concordados del que obtienen en el corpus.

d) El índice más alto después del perifrasis es el de la variable de rasgo [+humano +primera persona], que acompaña a la forma "habemos", con un índice de (.20) en donde existe la posibilidad de inclusión del hablante por lo que tal parece que bajo contextos de ese tipo aparece siempre la posibilidad de pluralización del verbo.

#### ii) Prueba de concordancia con clíticos.

Esta prueba se realizó después de la prueba de producción, ya que, lamentablemente, en la primera no se incluyeron reactivos en donde se pudiera establecer una concordancia con clíticos plurales. Aunque no suple esta lamentable ausencia, este cuestionario es muy revelador ya que, además de proporcionar ciertos datos acerca de la concordancia que puede establecerse con clíticos plurales (los, las), puede generar otro tipo de interpretación a partir de la consideración de la presencia de construcciones pluralizadas como (los han habido) etc. Realizamos un cuestionario en donde se probó la presencia de este fenómeno en una muestra de 30 hablantes, 15 mujeres y 15 hombres considerados entre los 15 y 35 años -por ser los grupos de edad que en nuestra encuesta general tendieron a concordar

en mayor medida-. y del GSC culto -por ser el que tenía mayor índice de concordancia global-.

Realizamos el cuestionario (Ver Apéndice Cuestionario de Concordancia con Clíticos) con 4 reactivos con clítico, que tenía por objetivo localizar la opción que tomaban los hablantes por las formas de haber concordadas o no. Se agregaron dos reactivos distractores en donde se usaba haber como auxiliar.

En un total de 120 reactivos, 60 para hombres y 60 para mujeres de los cuales encontramos un total de 6 reactivos concordados en hombres lo que significa un índice de .10 y un total de 7 reactivos concordados para las mujeres que se traduce en un .12. Esto nos da un total general de 13 reactivos concordados lo que significa un índice de concordancia de .11.

Esta prueba nos dejó ver que la concordancia con clíticos puede proceder en algunos contextos y esto no deja de remitirnos al hecho de que no se trata tan sólo de la promoción de un elemento no subjetivo a una posición subjetiva sino de una ampliación o modificación de la concordancia en español, lo que implica un cambio mayor en relevancia para la estructura de la lengua.

El índice de concordancia de esta variable de argumento representado por un clítico -aunque no puede ser comparado con los índices de la prueba global- nos muestra una baja tendencia a concordar con un contexto marcado con rasgo objetivo, como es el del clítico, ya que es muy bajo .11, menor aún que el de la variable menos favorecedora en nuestros resultados presente de subjuntivo en el GSC Alto que obtiene un índice de .17, e igual al índice de la misma .11 en el GSC Medio.

Si comparamos un contexto marcado del CLÍTICO con otro con el de RELATIVO que también está marcado, es poco común y está representado por un elemento anafórico, vemos que el segundo tiene una gran propensión a ser concordado (obtiene un índice de .45 en nuestros resultados) mientras que el primero parece no tenerla. Ambos son similares, porque están representados por elementos que tienen un antecedente explícito, pero podemos decir que uno, el de relativo, tienen rasgos típicamente subjetivos, mientras que el otro, el de clítico, mantiene una fisonomía de objeto directo innegable. Quizá esta diferencia de porcentajes radique en esta diferencia de rasgos.

De cualquier modo la presencia de concordancia con clítico es evidente y es de tomar en cuenta ya que en los últimos años se han venido notando otros cambios de concordancia en el habla no sólo con haber sino con otros verbos y construcciones, lo que señala que es un punto o espacio de cambio que se está poniendo en movimiento.

## N O T A S

1 El habla de la Ciudad de México (Materiales para su estudio).

2 Creemos posible que entre la alternativa de utilizar haber con argumentos de rasgo [+humano] u otros verbos de tipo existencial como ser, estar o existir puede haber cierta tendencia a escoger los segundos por considerarse, en cierto modo, más propios de elementos humanos.

3 Esta concordancia nos fue proporcionada por Angeles Soler a partir del corpus de habla culta de Caracas.

## V CONCLUSIONES

A partir de los resultados de nuestro cuestionario y de los datos adicionales obtenidos a lo largo de nuestra investigación, podemos delinear ciertas tendencias respecto al cambio en la concordancia de la forma de haber impersonal en el contexto del habla de la Ciudad de México.

En primer lugar es importante hacer notar, que de acuerdo con nuestros resultados notamos que el los casos de concordancia plural con haber se presentan en una frecuencia considerable.

En segundo lugar por lo que se refiere a la pertinencia de las variables socioculturales en la extensión de este fenómeno, debe advertirse que el índice de concordancia global es mayor en el grupo sociocultural alto. El índice de concordancia va de .355 en el grupo culto a .245 en el medio. Esto nos hace pensar que este fenómeno no se trata de un cambio ascendente <sup>11</sup> es decir, que surja a partir de la clase media sino que, muy probablemente, la expansión se origine en el grupo de hablantes cultos. Suponemos que esto pueda deberse a que, al tratarse de un fenómeno de reanálisis de la lengua se necesita tener cierta conciencia lingüística y prestar mayor atención a la lengua de forma activa. Al hablar de conciencia lingüística nos referimos a la conciencia de la lengua como forma a aprehender. A partir de la aplicación de nuestro cuestionario nos pudimos dar cuenta que el grupo culto es siempre más consciente de esta

doble función de la lengua: El significar y el como significar. Mientras que el grupo medio, en cambio no lograba discernir entre el significado del enunciado que componía el reactivo y la forma en que éste estaba escrito.

Observando más en detalle la relación de la tendencia hacia el cambio con respecto al sexo y a la edad de los informantes, los resultados de nuestras encuestas no parecen ser del todo reveladores salvo en el caso de las tres generaciones de mujeres del grupo culto (1MA, 2MA, 3MA) que prefieren la forma claramente la forma de "habemos" sobre la forma "hay" cuyo índice de concordancia en esta variable es de .66. Y las tres generaciones de ambos grupos, alto y medio, que tienden a jerarquizar cada una de las variables favorecedoras manteniendo a la variable de +humano primera persona a la cabeza. Se advierte una clara tendencia por parte de ellas a incluirse como participantes. sobre la tendencia de los hombres de los grupos masculinos (en el grupo culto el índice de concordancia de "habemos" se reduce a un .45).

En cuanto a las Variables Lingüísticas; encontramos tres favorecedoras del cambio en la concordancia:

i) Las construcciones o frases verbales con auxiliar o perífrasis verbales.

ii) La variable de argumento +HUMANO PRIMERA PERSONA PLURAL (forma verbal "habemos").

iii) La construcción de argumento representado por un RELATIVO.

Con estas variables -una de ellas rasgo de la frase verbal y dos, rasgos de tipo de argumento- los hablantes tienden a pluralizar el verbo más que con otro tipo de construcciones.

El argumento que porta cada una de estas tres variables es propenso a ser concordado no por un tipo de tendencia general sino por distintos motivos, es por ello que en los hablantes encontramos distintas formas de jerarquizarlas. En primer lugar, la variable de tipo de frase verbal perifrástica conlleva consigo la disminución de la conciencia que radica en que de cierto modo, se sabe que el argumento no debe ser concordado en el verbo y que al aparecer un auxiliar que porta la marca de concordancia, disminuye. Con respecto a la variable de +humano primera persona en donde se usa la forma "habemos", podemos decir que es favorecedora por que en ella se manifiesta la tendencia a incluirse como participante en el discurso por parte del hablante. Y por último la variable de relativo prueba la tendencia a concordar con argumentos de rasgos de tipo subjetivo

En cierto modo, aunque las dos variables relacionadas con el tipo de argumento verbal que favorecen la concordancia siguen los lineamientos generales que se dan en la jerarquía de concordancia: sujetivización o topicalización, no nos permiten resolver el problema de si el cambio constituye una sujetivización del argumento que acompaña a haber o radica en una extensión de la concordancia hacia un argumento no subjetivo -y en cierto modo objetivo.

Cierto es que: se tiende a concordar en mayor medida con el argumento representado por un RELATIVO que ocupa una posición anterior al verbo que puede considerarse, en

español, una posición de sujeto; y en donde se presenta cierto nivel de determinación -a partir de su indole correferencial-, característica de las frases nominales que ejercen la función de sujeto. Asimismo es cierto también que se tiende a establecer la concordancia con un argumento +HUMANO PRIMERA PERSONA en donde pueden verse rasgos subjetivos.

Sin embargo si bien estas tendencias pueden considerarse como favorables a interpretar el fenómeno como un cambio que se rige por la concordancia con argumentos que presentan rasgos subjetivos y como un caso de promoción del argumento de haber a posición sujeto; no podemos olvidar la posibilidad de establecer la concordancia con CLITICOS [los han habido] que no puede recibir el mismo tipo de interpretación. Si tomamos en cuenta este tipo de evidencia lo menos que se puede afirmar es que cuando en una construcción no se encuentra una FN sujeto se tiende a concordar con el siguiente miembro de la jerarquía, aun y cuando este no porte rasgos subjetivos. Y que en este caso del verbo haber es su único argumento. '2'

En todo caso este no es un problema sencillo. Es indudable que este tipo de construcciones son particulares en la lengua, que están sufriendo reanálisis, y que encontramos diversos cambios en ellas. Pero es un hecho, también, que no podemos, a este nivel del cambio saber qué lineamientos sigue la reorganización y si es viable darle al argumento un status de sujeto como lo han hecho algunos lingüistas que han tratado de estudiar este interesante fenómeno.

## NOTAS

1 Labov (Ultracorrección de la clase media p.452) identifica entre los cambios que se dan en un grupo social dos tipos, el cambio causado desde arriba y desde abajo:

Las fuerzas sociales que actúan sobre las formas lingüísticas son de dos tipos distintos que podemos llamar: presiones desde arriba y presiones desde abajo. Abajo quiere decir "por debajo del nivel consciente". Las presiones desde abajo obran sobre sistemas lingüísticos íntegros en respuesta a motivaciones sociales que son relativamente obscuras pero que tienen una importancia vital para la evolución general de la lengua [...] las presiones sociales desde arriba representan el proceso manifiesto de corrección social aplicado a formas lingüísticas individuales.

2 Avalar esta interpretación requeriría un estudio de índole diversa que abordara la concordancia verbal en conjunto en la lengua española. Sin embargo ejemplos de habla tales como: "Se presentan una serie de problemas" (M.C. 25), "Me encanta que hagan así" (M.C. 8) y, "Se me olvidaron traer los libros" (M.C.25) marcan tendencias similares en los lineamientos de cambio que sigue la concordancia en español.

APENDICE 1

PRUEBA DE PRODUCCION

Acomoda en los espacios en blanco alguna forma de la palabra HABER, de manera que la frase tenga sentido.

1. El lugar estaba a reventar; cabían cuarenta personas y \_\_\_\_\_ más de cien.  
haber
2. Fuimos a dar el grito a Coyoacán, estuvo muy animado, \_\_\_\_\_ puestos de comida, fuegos artificiales y cohetes.  
haber
3. Las personas que \_\_\_\_\_ en la reunión votaron en su contra.  
haber
4. En las pasadas vacaciones decembrinas \_\_\_\_\_ más de 300,000 accidentes automovilísticos.  
haber
5. En el Mundial de México \_\_\_\_\_ futbolistas muy destacados.  
haber
6. En los últimos días \_\_\_\_\_ asaltos muy violentos en mi colonia.  
haber
7. Ultimamente \_\_\_\_\_ varios beisbolistas mexicanos que han destacado en Ligas Mayores.  
haber
8. Los problemas que \_\_\_\_\_ en esta escuela han sido relativamente pocos.  
haber
9. Existe la tendencia a que \_\_\_\_\_ más mujeres que hombres dentro de las universidades.  
haber
10. Ojalá que \_\_\_\_\_ pifiatas en la fiesta de Pablito.  
haber
11. En mi familia \_\_\_\_\_ varios que piensan que las telenovelas son una porquería.  
haber
12. En mi salón \_\_\_\_\_ muchos a quienes nos choca.  
haber

inglés.

13. Dijo la maestra que en los equipos \_\_\_\_\_ niños  
 y niñas. poder haber

14. Si continúan estos aguaceros \_\_\_\_\_ muchas  
 inundaciones. poder haber

15. Los problemas que \_\_\_\_\_ en un parto, pueden ser  
 muchos y de muy diversos tipos. poder haber

16. Creo que \_\_\_\_\_ problemas muy graves en la  
 empresa porque no hemos recibido nuestro aguinaldo. deber haber

17. Supongo que \_\_\_\_\_ muchos aficionados al  
 box, porque la Coliseo está repleta. deber haber

18. La próxima temporada \_\_\_\_\_ varios conciertos  
 de Bach en la sala Ollin Yoliztli. ir a haber

19. En el próximo campeonato de judo \_\_\_\_\_ mujeres  
 judokas representando a México. ir a haber

20. Los competidores que \_\_\_\_\_ representan a  
 diferentes organizaciones. ir a haber

21. \_\_\_\_\_ espacios recreativos y áreas deportivas  
 al alcance de todos. tener que haber

22. Para alcanzar la igualdad \_\_\_\_\_ más mujeres  
 trabajadoras y competentes en el país. tener que haber

23. No \_\_\_\_\_ moros en la costa.  
haber

24. Yo no \_\_\_\_\_ oído este chiste  
haber

25. No se \_\_\_\_\_ descubierto la penicilina.  
haber

APENDICE 2

PRUEBA DE CONCORDANCIA CON CLÍTICOS

Escribe la palabra que se encuentra bajo la línea punteada de manera que complete correctamente la frase.

1. Ahora hay muchos problemas económicos, pero antes también los \_ \_ \_ \_ \_ .

h a b e r

2. Cuando llegaste yo ya \_ \_ \_ \_ \_ salido.

h a b e r

3. La tienda estaba llena de videocasseteras y aparatos de sonido, las \_ \_ \_ \_ \_ de todos tamaños, colores y

h a b e r

precios.

4. En mi casa no \_ \_ \_ \_ \_ puesto antena parabólica.

h a b e r

5. Ahora hay en la U N A M muchos buenos estudiantes, pero siempre los \_ \_ \_ \_ \_ .

h a b e r

6. Todos los niños tenían caries, casi no los \_ \_ \_ \_ \_

h a b e r

sin uno o dos dientes picados.

## BIBLIOGRAFIA

- ANDERSON, J.M.: "Objecthood" en Plank Objects, pp. 29-53.
- ANTILLA, Raimo: An introduction of historical and comparative linguistics, Nueva York: Collier - Macmillan, 1972.
- ARJONA, Marina y E. Luna Traill: El infinitivo en el español hablado de la Ciudad de Mexico, México: UNAM, 1989.
- ASTURIAS, Miguel Angel: El señor Presidente, La Habana: Lex, 1964.
- BARRENECHEA, Ana María y Mabel M. de Rosetti: "La voz pasiva en el español hablado de Buenos Aires" en Barrenechea Estudios de lingüística y dialectología (Temas hispánicos), Argentina: Hachette, 1979.
- BASSOLS, Mariano de Climent: Sintaxis Latina, Madrid: C.S.I.C., 1976.
- BELLO, Andrés y R.J.Cuervo: Gramática Castellana, México, Editora Nacional, 1975.
- BENTIVOGLIO, Paola y Francesco D'Intorno: "Orden de palabras y posición del sujeto en el español de Caracas" en Páez, Fernández y Barrera (eds.) Estudios Lingüísticos y filológicos en homenaje a María Teresa Rojas, pp. 51-61. Estado Miranda, Venezuela: Universidad Simón Bolívar, 1989.
- BENTIVOGLIO, Paola y SEDANO Mercedes: " Haber ¿Un verbo impersonal? Un estudio sobre el español de Caracas" Estudios sobre el español de América y lingüística

- afroamericana LXXXIII p.59-81 Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1989.
- BENTIVOGLIO, Paola y Elizabeth G. de Weber: "A functional approach to subject word order in spoken Spanish" en Jaeggli y Silva Corvalá (eds.) Studies in Romance Linguistics pp.23-40, Riverton: Foris Publications, 1986.
- BENVENISTE, Emile: Problemas de lingüística general II. México: Siglo XXI, 1977.
- BLOOMFIELD, Leonard: Language, Londres: George Allen & Unwin LTD, 1970.
- CANO, Aguilar Rafael: Estructuras sintácticas transitivas en el español actual, Madrid: Gredos, 1981.
- CLARKE, E.: College Statistics, Gran Bretaña: Nelson, 1969.
- COLLING, N.E.: "How to discover direct objects" en Plank Objects pp. 9-27
- COLLINS, C. Peter: Acceptability in language La Haya: Mouton, 1977.
- COMPANY, Company Concepción: "La extensión del artículo en el español medieval" En prensa: Romance Philology.
- CORBETT, G.G.: "The agreement hierarchy" Journal of linguistics, V, pp. 203-225, (1978).
- COROMINAS, Joan: Diccionario etimológico de la lengua castellana, II, Madrid: Gredos, 1974.
- DEMONTE, Violeta: Papeles temáticos y sujeto sintáctico en el sintagma pronominal Separata de la Revista de Gramática Generativa, IX, (1984-85).

- EAGLESON, Robert D. "Sociolinguistic reflections on acceptability" in Greenbaum Acceptability in language pp. 65-78.
- FOSTER F. Joseph y Charles A.Hofling: "Word order, case and agreement" Linguistics, XXV, (1987), pp.475-499.
- GARCIA MARQUEZ, Gabriel: El general en su laberinto , México: Diana, 1990.
- GILI GAYA, Samuel: Curso superior de sintaxis española, Barcelona: VOX, 1983.
- GIVÓN, Talmy: "Topic, pronoun and grammatical agreement" en Li & Thompson Subject and Topic pp.151-185.
- GREENBAUM, Sidney: Acceptability in language , La Haya: Mouton, 1977.
- HAWKINS, John A.: Definiteness and indefiniteness. A study in reference and grammaticality prediction, Gran Bretaña: Croom Helm, 1978.
- Word order universals Nueva York: Academic Press, 1983.
- HOPPER, P.J. y S.A.Thompson: "Transitivity in grammar and discourse" Language XLVI pp.251-299.
- ITURRIOZ LEZA, José Luis: "On the metalinguistic nature of grammatical relations" Función, I, No.1 pp. 119-142, (1986), (México, Universidad de Guadalajara),.
- KEENAN, Edward L.: "Towards a universal definition of subject" en Li & Thompson Subject and Topic, pp.305-333.

- KRAMSKI, Jiri: The article and the concept of definiteness in language, La Haya: Mouton, (1972).
- KANY, Charles Emil: Sintaxis hispanoamericana, Madrid: Gredos, 1969.
- LABOV, William: Sociolinguistic Patterns, Philadelphia: University Press, 1972).
- "Sobre el mecanismo de cambio linguistico" en Lecturas Universitarias. Antologia de estudios de linguistica y sociolinguistica, México: UNAM, 1974, pp.424-450.
- "La ultracorrección de la clase media baja como mecanismo de cambio linguistico" ibidem, pp. 451-474.
- LAPOINTE, Steven G.: A theory of grammatical agreement, Massachusetts: Universidad de Massachusetts, 1980.
- LI, Charles N.y Sandra A.Thompson: Subject and Topic, Nueva York: Academic Press, (1976).
- LOPEZ MORALES, Humberto: Sociolinguística, Madrid: Gredos, (1989).
- LUNA TRAILL, Elizabeth: Sintaxis de los verboides en el habla culta de la Ciudad de México, México: UNAM, 1980.
- LYONS, John: Reseña a M.Lumsden: Existential sentences: their structure and meaning Journal of linguistics, XXV pp.267-268, Londres: Croom Helm, (1988).
- MATTHEWS P.H: Syntax, Cambridge: Cambridge University, 1980
- MILLAN OROZCO, Antonio Anomalías en la concordancia separata de Anuario de Letras Vol. VII, México, (1970).

- MOHAN, B.A. "Acceptability testing and fuzzy grammar" en Greenbaum Acceptability in language pp.133-150.
- MOLINER, Maria: Diccionario del uso del español. Madrid: Gredos, 1988.
- MONTE GIRALDO, José Joaquín "El español de Colombia: propuesta de clasificación dialectal" Thesaurus XXXVII pp.¿?, (1982).
- José Joaquín: "Frase nominal, frase verbal y enunciados impersonales" Thesaurus XLI (1986) pp.278-282.
- José Joaquín: "Sobre el sintagma haber + sustantivo" Thesaurus XXXVII 2, (1982) pp.383-385.
- MORAVCSICK, E.A.: "The place of direct objects among the phrase constituents of hungarian" en Planck Objects. pp. 55-83.
- MORENO DE ALBA, José G.: Valores de las formas verbales en el español de México México: UNAM, 1985.
- PLANCK, Frans: Objects. Towards a theory of grammatical relations. Londres: Academic, 1984.
- PLANCK, Frans: "Introduction: Ces obscurs objects du désir" en Planck Objects. pp. 1-7.
- QUILIS, Antonio: La concordancia gramatical en la lengua española hablada en Madrid. Madrid: CSIC, 1983.
- QUIRK, Randolph y Jan Svartik: Investigating linguistic acceptability. La Haya: Mouton, 1966.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Esbozo de una nueva gramática de la lengua española Madrid: Real academia española, 1982.

ROSETTI, Mabel Manacorda de: "La frase verbal pasiva en el sistema español" en Barrenechea y Manacorda Estudios de gramática estructural pp.145-159, Buenos Aires: Paidós, 1969.

----- "La pasiva con se en español" en págs 159-169  
SANDMANN, Manfred: Subject and Predicate Londres: Edinburgh University Publications, 1954.

VILLAR, Francisco: Ergatividad, acusatividad y género en las lenguas indoeuropeas, Madrid: Universidad de Salamanca, 1983.